



one vision
one identity
one community

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

ASEAN Qualifications Reference Framework



สำนักกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ
สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ





one vision
one identity
one community

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

ASEAN Qualifications Reference Framework



สำนักกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ
สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ



379.593
ส 691 ก

สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา
กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน
(ASEAN Qualifications Reference Framework)
กรุงเทพฯ: สกศ., 2565
30 หน้า
ISBN: 978-616-564-943-5
1. กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน
2. ASEAN Qualifications Reference Framework

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (ASEAN Qualifications Reference Framework)

สิ่งพิมพ์ สกศ.

พิมพ์ครั้งที่ 1

จำนวน

ผู้จัดพิมพ์เผยแพร่

อันดับที่ 60/2565

ธันวาคม 2565

2,000 เล่ม

กลุ่มนโยบายกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

สำนักกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการ

โทร. 02 668 7123 ต่อ 2450

โทรสาร 02 668 7904

website: www.onec.go.th

facebook: ThailandNQF

ผู้พิมพ์

บริษัท 21 ซีเนเจอร์ จำกัด (สำนักงานใหญ่)

19/25 หมู่ที่ 8 ตำบลบางคูรัด

อำเภอบางบัวทอง จังหวัดนนทบุรี 11110

โทรศัพท์ 0 2150 9676-8

โทรสาร 0 2150 9679

คำนำ

คณะกรรมการกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (ASEAN Qualifications Reference Framework Committee) ซึ่งเป็นผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ ได้ร่วมกันจัดทำกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (ASEAN Qualifications Reference Framework: AQRF) เพื่อใช้เป็นกรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาคในการยกระดับสมรรถนะกำลังคน และส่งเสริมให้เกิดการเคลื่อนย้ายกำลังคนของประเทศสมาชิก โดยใช้กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนเป็นกรอบกลางในการเทียบเคียงคุณวุฒิระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ทั้งนี้ กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนนี้ได้รับการรับรองจากที่ประชุมคณะรัฐมนตรีสามฝ่ายที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการยกระดับสมรรถนะกำลังคน ได้แก่ ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีการค้าอาเซียน เมื่อเดือนสิงหาคม ค.ศ. 2014 ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีการศึกษาอาเซียน เมื่อเดือนกันยายน ค.ศ. 2014 และประมุขนิติของรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ให้ความเห็นชอบเมื่อเดือนพฤศจิกายน ค.ศ. 2014 - เดือนพฤษภาคม ค.ศ. 2015

สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษาในฐานะของหน่วยหลักที่รับผิดชอบงานกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (National Qualifications Framework: NQF) โดยมีเลขาธิการสภาการศึกษาเป็นกรรมการกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนประจำประเทศไทย ได้ร่วมกับหน่วยงานหลักที่รับผิดชอบการผลิตและพัฒนากำลังคนในการขับเคลื่อนงานกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และการเทียบเคียงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของไทยกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ทั้งนี้ ประเทศไทยได้จัดทำรายงานการเทียบเคียงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (AQRF Referencing Report of Thailand) แล้วเสร็จ และได้รับการรับรองจากที่ประชุมคณะกรรมการกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนอย่างเป็นทางการ เมื่อวันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2563

สำนักงานฯ เล็งเห็นความสำคัญของการนำหลักการและองค์ความรู้ต่าง ๆ ของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนมาใช้ในการพัฒนากำลังคนของประเทศ จึงได้ดำเนินการแปลและจัดพิมพ์เผยแพร่เอกสารดังกล่าวในรูปแบบของเอกสารฉบับภาษาอังกฤษและภาษาไทย โดยมุ่งหวังให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งในระดับนโยบาย ระดับปฏิบัติ สถานศึกษา และองค์กรระหว่างประเทศใช้เป็นแนวทางในการกำหนดแผนงาน/โครงการ/กิจกรรมที่สอดคล้องกับหลักการดังกล่าว เพื่อเป็นกลไกที่สนับสนุนการปฏิรูปการศึกษา การส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิต รวมถึงการเคลื่อนย้ายผู้เรียนและกำลังคนในภูมิภาคอาเซียนและสากลในอนาคต

(นายอรรถพล สังขวาสี)

เลขาธิการสภาการศึกษา

16 กันยายน 2565

สารบัญ

คำนำ	ก
อักษรย่อ	2
กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน	4

01

ความเป็นมา 4

- บริบทของภูมิภาค 6
- การพัฒนากรอบคุณวุฒิ
อ้างอิงอาเซียน 6

02

โครงสร้าง 8

- ขอบเขต 8
- ความมุ่งหมาย 8
- หลักการ 9
- การประกันคุณภาพ 10

03

องค์ประกอบ ของกรอบคุณวุฒิ 12

- ผลลัพธ์การเรียนรู้ 12
- คำอธิบายระดับ 13
- หน่วยกิตหรือปริมาณ
การเรียนรู้ 15
- การเชื่อมโยง
กรอบคุณวุฒิแห่งชาติ 15

04

การอ้างอิง 16

- แนวคิดมาตรฐานกลาง 17
 - คำศัพท์สำคัญ 17
 - การสื่อสาร 18
- กรอบคุณวุฒิ

ภาคผนวก 1 กระบวนการอ้างอิง 19

- การใช้เกณฑ์เพื่อการอ้างอิงกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน 19
- เกณฑ์การเทียบเคียง 20
- โครงสร้างของรายงานการเทียบเคียง 24

ภาคผนวก 2 คำอภิธานศัพท์ 25

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

◎ **AANZFTA: เขตการค้าเสรีอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์**
(ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Area)

◎ **AEC: ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน**
(ASEAN Economic Community)

◎ **AECSP: โครงการความร่วมมือทางเศรษฐกิจ ภายใต้กรอบความตกลงเขตการค้าเสรีอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์**
(AANZFTA Economic Cooperation Support Programme)

◎ **AEM: คณะรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน**
(ASEAN Economic Ministers)

◎ **ALMM: ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน**
(ASEAN Labour Ministers Meeting)

◎ **AMS: ประเทศสมาชิกอาเซียน**
(ASEAN Member States)

◎ **APEC: ความร่วมมือทางเศรษฐกิจเอเชีย-แปซิฟิก**
(Asia-Pacific Economic Cooperation)

◎ **APQN: เครือข่ายประกันคุณภาพเอเชียแปซิฟิก**
(Asia-Pacific Quality Network)

◎ **AQAN: เครือข่ายประกันคุณภาพในระดับอาเซียน**
(ASEAN Quality Assurance Network)

◎ **AQRF: กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน**
(ASEAN Qualifications Reference Framework)

◎ **ASEAN: สมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้**
(Association of Southeast Asian Nations)

◎ **ASED: ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีศึกษาอาเซียน**
(ASEAN Education Ministers Meeting)

◎ **EQF: กรอบคุณวุฒิแห่งสหภาพยุโรป**
(European Qualifications Framework)



อักษรย่อ



- ◎ **INQAAHE:** เครือข่ายนานาชาติด้านการประกันคุณภาพการศึกษา
ระดับการอุดมศึกษา
(International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education)
- ◎ **MRAs:** ข้อตกลงยอมรับร่วม
(Mutual Recognition Arrangements)
- ◎ **NQF:** กรอบคุณวุฒิแห่งชาติ
(National Qualifications Framework)
- ◎ **TVET:** เทคนิคศึกษา อาชีวศึกษา และการฝึกอบรม
(Technical and Vocational Education and Training)





กรอบคุณวุฒิ อ้างอิงอาเซียน

01

ความเป็นมา

กฎบัตรอาเซียน ซึ่งลงนามรับรองโดยผู้นำประเทศสมาชิกอาเซียน ทั้ง 10 ประเทศ ในการประชุมที่ประเทศสิงคโปร์ เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน พ.ศ. 2550 ได้กำหนดพื้นฐานสำหรับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน กฎบัตรนี้มีเป้าหมายเพื่อ “สร้างตลาดและฐานการผลิตเดียวที่มีความมั่นคง เจริญรุ่งเรือง มั่งคั่ง มีการแข่งขันสูง และมีการบูรณาการทางเศรษฐกิจ พร้อมอำนวยความสะดวกในการค้า และการลงทุน ที่มีประสิทธิภาพ และมีการหมุนเวียนสินค้า การอำนวยความสะดวกในการเคลื่อนย้าย บุคลากร ผู้เชี่ยวชาญ ผู้ทรงคุณวุฒิ และกำลังคน และการไหลของเงินทุน อย่างเป็นอิสระ” และ “พัฒนาทรัพยากรมนุษย์ผ่านความร่วมมืออย่างใกล้ชิดในด้าน การศึกษา และการเรียนรู้ตลอดชีวิตด้วยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อเสริมสร้าง ศักยภาพของประชาชนอาเซียน รวมทั้งเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งของประชาคมอาเซียน”

ในปี พ.ศ. 2550 ประเทศสมาชิกอาเซียน ได้นำพิมพ์เขียวประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Blueprint) มาใช้ โดยมีความร่วมมือและการรับรองคุณวุฒิวิชาชีพ นอกเหนือจากข้อตกลงยอมรับร่วม (MRAs) ในสาขาอาชีพวิศวกรรมและพยาบาล ในปี พ.ศ. 2548 และ พ.ศ. 2549 ตามลำดับและได้มีการจัดทำข้อตกลงยอมรับร่วม (MRAs) เพิ่มเติมในอีก 5 สาขาอาชีพในระหว่างปี พ.ศ. 2550 - 2552 ในสาขาอาชีพสถาปัตยกรรม การสำรวจ การแพทย์ ทันตแพทย์ และการบัญชี องค์ประกอบที่สำคัญอีกประการหนึ่งของพิมพ์เขียวประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน คือ การสร้างการเคลื่อนย้ายแรงงานที่มีทักษะอย่างเสรีผ่านความสมานฉันท์และการทำให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน (ASEAN, 2007: 18) โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการเตรียมตัวเข้าสู่การเป็นประชาคมอาเซียนใน พ.ศ. 2558

ภูมิภาคอาเซียนได้เชื่อมโยงกับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกด้วยการเป็นสมาชิกความร่วมมือทางเศรษฐกิจเอเชียแปซิฟิก (APEC) และเครือข่ายประกันคุณภาพเอเชียแปซิฟิก (APQN) ประเทศสมาชิกอาเซียนหลาย ๆ ประเทศที่เข้าร่วมการเชื่อมโยงกรอบคุณวุฒิ APEC แสดงให้เห็นว่าโดยหลักการแล้วสนับสนุนแนวคิดกรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาค (Burke และคณะ, 2009)



บริบทของภูมิภาค

ประเทศสมาชิกอาเซียนมีประชากรรวมกันประมาณ 600 ล้านคน ซึ่งมีความแตกต่างกันในด้านจำนวนประชากร ขนาดของเศรษฐกิจ และรายได้ประชาชาติ แม้ว่าการเคลื่อนไหลของแรงงานระหว่างประเทศในภูมิภาคมีไม่มากเท่าภูมิภาคอื่น อย่างไรก็ตามประชากรอาเซียนมีความเข้มแข็งในการสร้างความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและสังคมร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิก

ในภูมิภาคอาเซียน ซึ่งเป็นเหมือนภูมิภาคอื่น ๆ ในโลก แต่ละประเทศสมาชิกต่างก็มีลักษณะการพัฒนาและระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (NQF) ที่แตกต่างกัน ประเทศสมาชิกบางประเทศได้จัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติที่ครอบคลุมทุกส่วนทั้งหมด ในขณะที่บางประเทศอาจทำเฉพาะภาคส่วน บางประเทศอยู่ระหว่างการจัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และบางประเทศได้จัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติแล้ว แต่ยังไม่มีการนำไปสู่การปฏิบัติ

ภายใต้บริบทเหล่านี้ กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจึงมีจุดมุ่งหมายเพื่อรับรองกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของประเทศสมาชิก ซึ่งมีความก้าวหน้าในการจัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และการนำสู่การปฏิบัติที่แตกต่างกัน ตั้งแต่การกำหนดแนวคิดที่จะเริ่มดำเนินการ ไปจนถึงการพัฒนาอย่างเต็มที่และมีการนำไปสู่การปฏิบัติแล้ว ในบางประเทศ

การพัฒนากลอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

กรอบคุณวุฒิของภูมิภาคได้มีการพัฒนาขึ้น โดยโครงการการศึกษาและฝึกอบรม: การพัฒนาขีดความสามารถด้านกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (Project on Education and Training Governance: Capacity Building for National Qualifications Frameworks) ซึ่งได้รับการสนับสนุนภายใต้โครงการความร่วมมือทางเศรษฐกิจภายใต้กรอบความตกลงเขตการค้าเสรีอาเซียน - ออสเตรเลีย - นิวซีแลนด์ (AECSP) ข้อเสนอแนวคิดนี้ได้รับการพิจารณาเป็นครั้งแรกในการประชุมครั้งที่ 1 ของคณะกรรมการร่วม FTA สำหรับ AANZFTA ในเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 2010 ที่กรุงมะนิลา และได้รับการรับรองในช่วงเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 2010

ในการประชุมของ AANZFTA เรื่อง “กรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาคของอาเซียน” ซึ่งจัดขึ้นระหว่างวันที่ 29 – 30 เมษายน พ.ศ. 2554 ที่กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย ได้มีการจัดทำร่างแนวคิด สำหรับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (NQF)





ที่เป็นกรอบการเทียบเคียงระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน (Bateman และคณะ, 2011) ที่ประชุมได้ให้ความสำคัญ และเสนอให้ประเทศสมาชิกร่วมกัน จัดทำกรอบคุณสมบัติของภูมิภาคอาเซียนขึ้น ความเป็นไปได้ของกรอบคุณวุฒิอ้างอิง ของภูมิภาคได้มีการหารือในวงกว้าง แต่ไม่มีการทำฉันทามติที่กำหนดแน่ชัดเกี่ยวกับการ จัดทำ คุณสมบัติ หรือวัตถุประสงค์ของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงนี้ ข้อเสนอในการจัดทำ กรอบคุณวุฒิอ้างอิงในระดับภูมิภาคนี้ได้มีการปรับแก้และจัดทำให้สมบูรณ์ จากที่ประชุม AANZFTA และการประชุมเชิงปฏิบัติการร่วมกับการปรึกษาหารือกับ ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทั้งหลายในประเทศสมาชิก

ใน พ.ศ. 2555 คณะกรรมการร่วม FTA ได้ตกลงที่จะจัดตั้งและ ให้การสนับสนุนทางเทคนิคแก่คณะทำงานกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (TF-AQRF) ซึ่งประกอบด้วยเจ้าหน้าที่จากกระทรวงที่เกี่ยวข้องกับการค้าบริการ การพัฒนา แรงงาน/กำลังคน การศึกษา และกระทรวงหรือหน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้องกับคุณวุฒิ เพื่อร่วมกันพัฒนากรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ผู้แทนจากประเทศออสเตรเลียและ นิวซีแลนด์ได้รับเชิญให้เป็นคณะทำงานแบบไม่มีสิทธิลงคะแนนในคณะทำงานนี้

ช่วงวันที่ 30 ตุลาคมถึงวันที่ 1 พฤศจิกายน พ.ศ. 2555 ได้มีการจัดประชุม เชิงปฏิบัติการและการประชุมคณะทำงานกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (TF-AQRF) ครั้งที่กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย เพื่อหารือร่วมกันในการกำหนดขอบเขต เนื้อหาของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน และข้อตกลงร่วมกันซึ่งเป็นผลจาก การอภิปรายร่วมกัน

ในเดือนมีนาคม พ.ศ. 2556 ที่กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ได้มีการประชุมเชิงปฏิบัติการอีกครั้งแบบต่อเนื่อง (back to back) กับการประชุม คณะทำงานกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (TF-AQRF) ครั้งที่สอง ซึ่งที่ประชุม ได้หารือ ระดมความคิดเห็นจากประเทศสมาชิกอาเซียนต่อร่างกรอบคุณวุฒิอ้างอิง อาเซียน โดยขอให้ที่ปรึกษาโครงการปรับแก้ไขร่างกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ตามข้อคิดเห็นของที่ประชุม เพื่อนำเอกสารดังกล่าวมาปรึกษาหารือกันอีกครั้ง ในเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2556 ที่กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย โดยประเทศ สมาชิกอาเซียนได้พัฒนาคูสมมติที่สำคัญ หลักการ และโครงสร้างพื้นฐาน ของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

ในการประชุม ครั้งที่ 4 ในเดือนมีนาคม พ.ศ. 2557 ที่กรุงย่างกุ้ง ประเทศ เมียนมาร์ คณะทำงานกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนได้สรุปเนื้อหาสาระสำคัญของ กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน และนำเสนอในวาระการประชุมเพื่อขอรับการรับรอง โดยที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน (AEM) ที่ประชุมรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงแรงงานอาเซียน (ALMM) และที่ประชุมรัฐมนตรีการศึกษาอาเซียน (ASED)

โครงสร้าง

ขอบเขต

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน เป็นกรอบอ้างอิงทั่วไป ทำหน้าที่เป็นกรอบแกนกลาง สำหรับการเทียบเคียงคุณวุฒิระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนมุ่งเน้นที่ภาคส่วนการศึกษาและฝึกอบรม และมีความมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิต

ความมุ่งหมาย

ความมุ่งหมายของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนเพื่อใช้ในการเทียบเคียงคุณวุฒิระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ประกอบด้วย

- สนับสนุนการรับรองคุณวุฒิ
- ผลักดันการพัฒนากรอบคุณวุฒิที่ส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิต
- ส่งเสริมการพัฒนาแนวทางที่ส่งเสริมการศึกษาที่อยู่นอกเหนือการศึกษาในระบบ
- ส่งเสริมและสนับสนุนการศึกษาและการเคลื่อนย้ายผู้เรียน
- ส่งเสริมการเคลื่อนย้ายกำลังคน
- สร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับระบบคุณวุฒิ
- ส่งเสริมระบบคุณวุฒิให้มีคุณภาพให้สูงขึ้น



กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจะช่วยสนับสนุน และยกระดับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติหรือระบบคุณวุฒิของประเทศสมาชิก ในขณะที่เดียวกันจะช่วยเสริมสร้างกลไกเพื่ออำนวยความสะดวกในการเชื่อมโยงระบบคุณวุฒิที่มีความโปร่งใส และมีระบบคุณวุฒิที่มีคุณภาพ โดยปัจจัยที่ส่งเสริมให้การดำเนินการดังกล่าวประสบความสำเร็จประกอบด้วย

- กระบวนการเรียนรู้ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน เช่น การออกแบบและการดำเนินการของระบบคุณวุฒิ
 - ความรู้ความเข้าใจอย่างชัดเจนเกี่ยวกับระบบคุณวุฒิแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียน
 - การประยุกต์ใช้ระบบประกันคุณภาพในประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศ
- กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจะเชื่อมโยงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียน หรือระบบคุณวุฒิ และนำไปสู่การเป็นกลไกในการรับรองคุณวุฒิ ซึ่งสามารถเทียบเคียงกับระบบคุณวุฒิระหว่างภูมิภาคอาเซียนกับภูมิภาคอื่น ๆ

หลักการ

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนอยู่บนพื้นฐานของการตกลงร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน และเป็นไปโดยความสมัครใจของประเทศสมาชิก จุดมุ่งหมายหลักของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน คือ การออกแบบและจัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียนและเพื่อผลักดันให้มีการจัดทำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของแต่ละประเทศ ที่มีความชัดเจน และสอดคล้องตามกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน แต่จะไม่บังคับหรือขอให้เปลี่ยนกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของแต่ละประเทศสมาชิก โดยกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนเคารพในโครงสร้างและกระบวนการที่มีลักษณะเฉพาะของแต่ละประเทศสมาชิก

กระบวนการรับรองกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจะเป็นไปตามข้อตกลงร่วมกันของประเทศสมาชิกอาเซียน

ประเทศสมาชิกอาเซียนสามารถตัดสินใจได้ว่าเมื่อใดที่ประเทศของตนจะเริ่มเข้าสู่กระบวนการเทียบเคียงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ ระบบ หรือประเภทคุณวุฒิ และระบบการประกันคุณภาพเข้ากับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

การประกันคุณภาพ

การประกันคุณภาพเป็นองค์ประกอบของการจัดการคุณภาพและมุ่งเน้นไปที่การให้ความเชื่อมั่นว่าข้อกำหนดด้านคุณภาพจะสามารถบรรลุผล (AS/NZS, 2006) ในส่วนที่เกี่ยวกับการฝึกอบรมและการจัดการศึกษานั้น การประกันคุณภาพหมายถึง กระบวนการที่วางแผนอย่างเป็นระบบ เพื่อทำให้เกิดความเชื่อมั่นในการดำเนินการจัดการศึกษาและฝึกอบรม ภายใต้การดูแลของหน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่ กิจกรรมการประกันคุณภาพจะดำเนินการโดยหน่วยงานที่มีอำนาจหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้เชื่อมั่นได้ว่าการจัดการศึกษานั้นเป็นไปตามความต้องการของลูกค้า ในรูปแบบที่เป็นระบบและเชื่อถือได้ (Bateman และคณะ, 2009)





เพื่อส่งเสริมการประกันคุณภาพ การศึกษาและฝึกอบรมทั่วทั้งภูมิภาคอาเซียน กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจึงได้กำหนด หลักการประกันคุณภาพ และมาตรฐานตามที่ ประเทศสมาชิกตกลงกันได้ไว้ ได้แก่

- อำนาจหน้าที่ขององค์กร ในการขึ้นทะเบียนและให้การรับรองคุณวุฒิ
- ระบบการประเมินการเรียนรู้และการออกคุณวุฒิ เพื่อรับรอง

- กฎระเบียบในการออกใบรับรอง

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนกำหนดให้ ประเทศสมาชิกอ้างอิงกรอบการประกัน คุณภาพกรอบใดกรอบหนึ่งหรือมากกว่านั้น เพื่อเป็นพื้นฐานและเป็นไปตามหลักการ ประกันคุณภาพ และมาตรฐานที่ตกลงกันได้ไว้

กรอบเหล่านี้จะถูกใช้เป็นเกณฑ์มาตรฐาน สำหรับการประเมินระบบประกันคุณภาพ สำหรับภาคการศึกษาและการฝึกอบรม

กระบวนการอ้างอิง (อ้างอิงรายละเอียด ในภาคผนวก 1) กำหนดให้ประเทศสมาชิก บรรยายระบบการประกันคุณภาพ การศึกษา และฝึกอบรมของตน

องค์ประกอบ ของกรอบคุณวุฒิ

ผลลัพธ์การเรียนรู้

ทั่วโลกได้มีการเปลี่ยนแปลงไปสู่การยึดผลลัพธ์การเรียนรู้เป็นพื้นฐานของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และกรอบคุณวุฒิอ้างอิงในระดับภูมิภาค ผลการเรียนรู้จะมุ่งเน้นที่การเรียนรู้ มากกว่ามุ่งเน้นที่ปัจจัยการเรียนรู้ เช่น ระยะเวลาที่ใช้ในการเรียนรู้ (EC, 2008) และสนับสนุนการถ่ายโอนคุณวุฒิ รวมถึงการถ่ายโอนหน่วยกิตและการรับรองผลการเรียนจากการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนเป็นลำดับขั้นที่มีความซับซ้อนของการเรียนรู้ ซึ่งใช้ผลลัพธ์การเรียนรู้เป็นตัวชี้วัดในแต่ละระดับ การใช้การวัดอื่น ๆ เช่น ระยะเวลาในการเรียนรู้แต่ละโปรแกรมไม่ใช่ตัวเลือกที่เป็นไปได้ ดังนั้น คำอธิบายในกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจึงมุ่งเน้นการใช้ผลลัพธ์การเรียนรู้มาช่วยในการเปรียบเทียบและเชื่อมโยงระหว่างคุณวุฒิและระบบคุณวุฒิระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน

นอกจากนี้แล้วเพื่อการอำนวยความสะดวกในการเชื่อมโยงระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติกับระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน กรอบคุณวุฒิแห่งชาติหรือระบบคุณวุฒิควรเป็นคุณวุฒิที่แสดงให้เห็นผลลัพธ์การเรียนรู้อย่างชัดเจนสำหรับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติที่ไม่ได้ยึดโยงกับผลลัพธ์การเรียนรู้จะต้องใช้กระบวนการเทียบเคียง เพื่อแสดงให้เห็นถึงความก้าวหน้าบนพื้นฐานของผลลัพธ์การเรียนรู้

คำอธิบายระดับ

คำอธิบายระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนมีจุดมุ่งหมายเพื่อการอ้างอิงระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และระบบคุณวุฒิแห่งชาติ

เพื่ออำนวยความสะดวกในกระบวนการเทียบเคียง กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจึงขึ้นอยู่กับคำอธิบายระดับแบบกว้าง ๆ ซึ่งประกอบด้วยผลลัพธ์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้เรียงตามความซับซ้อน 8 ระดับ

คำอธิบายระดับ ประกอบด้วยกรอบความคิดเกี่ยวกับสมรรถนะ ความสามารถที่ครอบคลุมทั้งความรู้ และทักษะต่าง ๆ ได้แก่

- สมรรถนะทางปัญญา (cognitive competence) คือ ความสามารถในการใช้ทฤษฎีและแนวคิด รวมถึงความรู้ฝังลึก (tacit knowledge) ที่ได้รับจากประสบการณ์
- สมรรถนะในหน้าที่ (functional competency) คือ ทักษะความสามารถในการปฏิบัติ ซึ่งเป็นสิ่งที่บุคคลสามารถลงมือปฏิบัติในงานที่กำหนด
- สมรรถนะส่วนบุคคล (personal competence) คือ ความสามารถในการปฏิบัติตนเองในแต่ละสถานการณ์
- สมรรถนะทางจริยธรรม (ethical competence) คือ ค่านิยมของบุคคลและวิชาชีพ ที่ถูกต้อง (Coles และ Werqu, 2006)

คำอธิบายระดับไม่ได้เป็นการอ้างอิงอย่างชัดเจนถึงสมรรถนะส่วนบุคคล หรือสมรรถนะทางจริยธรรม อย่างไรก็ดี สมรรถนะส่วนบุคคล และสมรรถนะทางจริยธรรมเป็นสิ่งที่ประเทศสมาชิกอาเซียนให้ความสำคัญ เนื่องจากสิ่งเหล่านี้มีส่วนทำให้เกิดความสามารถในการแสดงออกถึงทักษะและการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกัน และแสดงความรับผิดชอบ สมรรถนะส่วนบุคคลและสมรรถนะทางจริยธรรม รวมถึงคุณลักษณะต่าง ๆ เช่น ความใส่ใจ ความตระหนักในวัฒนธรรม ความอดทน และการยอมรับความหลากหลาย ซึ่งคุณลักษณะเหล่านี้ควรอยู่รอบกรอบคุณวุฒิแห่งชาติด้วย

คำอธิบายระดับ ประกอบด้วย 2 องค์ประกอบ ได้แก่

- ความรู้ และทักษะ
- การประยุกต์ใช้ และความรับผิดชอบ

ในด้านความรู้ และทักษะ ประกอบด้วยความรู้ที่หลากหลาย เช่น ข้อเท็จจริง และทฤษฎี รวมถึงทักษะที่ใช้ในการปฏิบัติ เช่น ทักษะการปฏิบัติงานและทักษะทางความคิด

ในการประยุกต์ใช้ และความรับผิดชอบ เป็นการระบุบริบทที่จะนำความรู้และทักษะมาใช้ในการปฏิบัติ ระดับความสามารถในการตัดสินใจอย่างอิสระ และความรับผิดชอบต่อตนเองและผู้อื่น

คำอธิบายระดับ ตั้งอยู่บนสมมติฐานว่าผลลัพธ์การเรียนรู้จะมีการสะสมและเพิ่มขึ้นตามระดับ กล่าวอีกนัยหนึ่ง คือ ความรู้ ทักษะ และเงื่อนไขในระดับหนึ่งจะประกอบด้วย สมรรถนะของระดับนั้น และในระดับที่ต่ำกว่า นอกจากนี้แล้วคำอธิบายแต่ละด้านจะต้องแสดงให้เห็นถึงตัวบ่งชี้ที่ครอบคลุมทั้งระดับ

ระดับ

ความรู้และทักษะ

การประยุกต์ใช้และความรับผิดชอบ

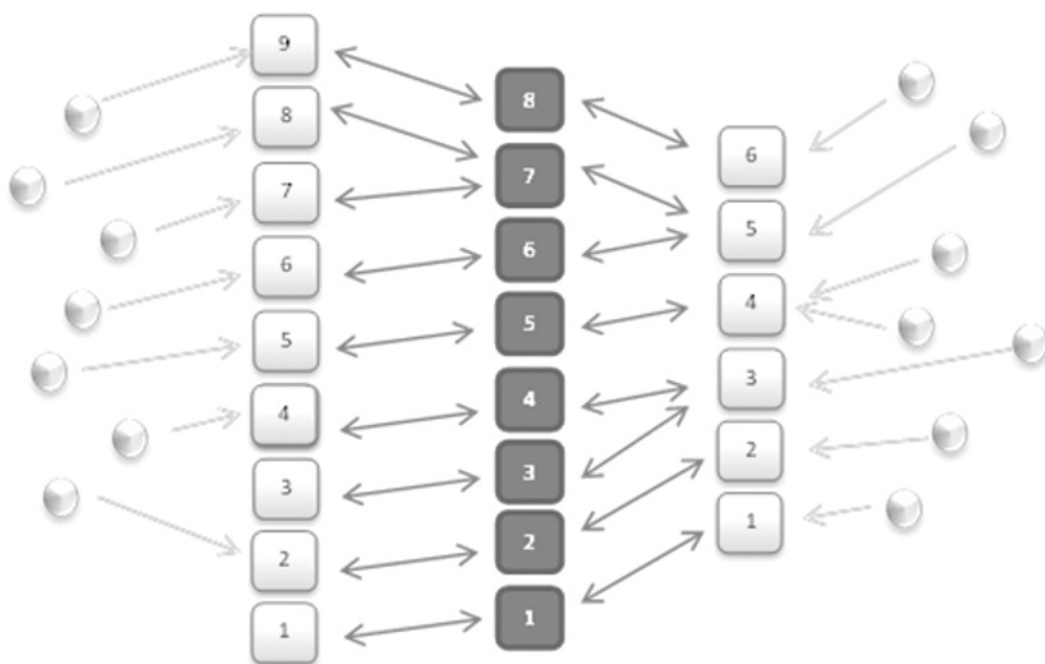
8	• ความเชี่ยวชาญสูงสุด และอยู่ในระดับแนวหน้า • มีอิสระในการคิดริเริ่มสร้างสรรค์ การวิจัย ซึ่งเป็นผลจากการสร้างสรรค์ความรู้ใหม่ หรือการลงมือปฏิบัติ	• มีความเชี่ยวชาญสูง และเข้าใจความสัมพันธ์ที่มีความซับซ้อน ในการปฏิบัติ สามารถพัฒนาและทดสอบทฤษฎีใหม่ เพื่อหาคำตอบใหม่สำหรับปัญหาที่ซับซ้อนและเป็นนามธรรม • ต้องใช้การตัดสินใจของผู้เชี่ยวชาญและผู้มีอำนาจเพื่อบริหารจัดการด้านการวิจัยหรือองค์กร และความรับผิดชอบ อย่างสำคัญในการขยายองค์ความรู้ และแนวปฏิบัติ ทางวิชาชีพ รวมทั้งการสร้างสรรค์แนวคิด/กระบวนการใหม่ๆ
7	• มีความรู้ในระดับแนวหน้า และสามารถ แสดงความรอบรู้ในองค์ความรู้นั้น • คิดวิเคราะห์สร้างสรรค์งานวิจัยด้วยตนเอง ในการขยาย หรือปรับแต่งองค์ความรู้ หรือ การปฏิบัติ	• แก้ไขปัญหาที่ซับซ้อนและไม่อาจคาดการณ์ได้ สามารถพัฒนา และทดสอบนวัตกรรมเพื่อหาทางออกในการแก้ไขปัญหา • ต้องใช้การตัดสินใจของผู้เชี่ยวชาญที่มีความเชี่ยวชาญ ที่รับผิดชอบที่สำคัญในด้านความรู้ การลงมือปฏิบัติ และ การบริหารจัดการ
6	• ความรู้ทางเทคนิค และทฤษฎีเฉพาะในสาขา ที่ตนเองเชี่ยวชาญ • คิดวิเคราะห์ และแก้ไขปัญหา	• มีความเข้าใจและสามารถปฏิบัติงานที่มีความซับซ้อน และสามารถที่จะรับมือกับความเปลี่ยนแปลง • ต้องการความคิดริเริ่มและความสามารถในการปรับเปลี่ยน สามารถวางยุทธศาสตร์เพื่อปรับปรุง และแก้ไขปัญหา ที่ซับซ้อน และเป็นนามธรรมได้
5	• ความรู้เชิงลึกทางเทคนิค และทฤษฎีในสาขา อาชีพทั่วไป • คิดวิเคราะห์	• ปฏิบัติงานภายใต้การเปลี่ยนแปลง • สามารถประเมินสถานการณ์และแก้ไขปัญหาที่ซับซ้อน และเป็นนามธรรมได้ด้วยตนเองในบางครั้ง
4	• ความรู้ทางทฤษฎีและเทคนิคที่ครอบคลุม ในสาขาอาชีพ • ทักษะในการปรับใช้	• ปฏิบัติงานตามแบบแผน และสามารถปรับตัว กับการเปลี่ยนแปลงได้ • สามารถแก้ไขปัญหาได้ด้วยตนเอง และประสานงาน เพื่อแก้ไขปัญหาที่ไม่คุ้นเคย
3	• ความรู้ในหลักการทั่วไปและการวิเคราะห์ เบื้องต้น • การเลือกและประยุกต์ใช้วิธีการ เครื่องมือ วัสดุ และข้อมูลพื้นฐาน	• มีความคงที่ในการปฏิบัติงานและสามารถปรับตัว กับการเปลี่ยนแปลง • ปฏิบัติตามคู่มือและสามารถตัดสินใจและวางแผน ในการแก้ไขปัญหาในบางสถานการณ์อย่างอิสระ
2	• มีความรู้ทั่วไปและตามข้อเท็จจริง • ปฏิบัติงานตามมาตรฐาน	• ปฏิบัติตามขั้นตอนที่กำหนดไว้ • ปฏิบัติงานภายใต้การกำกับดูแล สามารถตัดสินใจ แก้ไขปัญหาเบื้องต้น
1	• มีความรู้และทักษะพื้นฐานทั่วไป • สามารถทำงานที่ง่าย ตรงไปตรงมาและ เป็นงานประจำ	• ปฏิบัติงานประจำตามขั้นตอน • ปฏิบัติงานภายใต้การกำกับดูแลอย่างใกล้ชิด

หน่วยกิตหรือปริมาณการเรียนรู้

ไม่มีข้อกำหนดเกี่ยวกับจำนวนหน่วยกิตหรือปริมาณการเรียนรู้ในกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน แต่อย่างไรก็ตาม เพื่อการอำนวยความสะดวกในการเทียบเคียงกับระหว่างประเทศสมาชิก ตามจุดมุ่งหมายของกรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาค ประเทศสมาชิกสามารถพัฒนาหน่วยกิตหรือมาตรการ ในการประมวลผลรวมของการเรียนรู้ภายในระดับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติของตนเองได้ และใช้ประโยชน์ จากมาตรการนี้ เพื่อแสดงถึงเป้าหมายของความรู้

การเชื่อมโยงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

องค์ประกอบของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนนำมาใช้เพื่อกำหนดความสัมพันธ์ระหว่าง ระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนกับระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ หรือระบบคุณวุฒิ ของประเทศสมาชิก สิ่งเหล่านี้เป็นการเทียบเคียงหรือการอ้างอิง



การอ้างอิง

ในการนำกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนไปปฏิบัตินั้น ประเทศสมาชิกทุกประเทศจำเป็นต้องดำเนินการตามกระบวนการกลางและกระบวนการอ้างอิง

กระบวนการอ้างอิงกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนให้ปฏิบัติ ดังนี้

1. สำหรับประเทศที่มีกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ พิจารณาอย่างกว้างขวางในการแยกระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติที่เหมาะสมที่สุดกับระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

2. สำหรับประเทศที่ไม่มีกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ ให้แยกประเภทของคุณวุฒิแห่งชาติหรือคุณวุฒิหลัก ๆ ที่สำคัญที่เหมาะสมที่สุดต่อกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

3. ให้มีการยืนยันว่า หน่วยงานที่รับรองและลงทะเบียนมีความสอดคล้องกับหลักการเรื่องคุณภาพและมาตรฐานระดับกว้างที่ได้ทำความตกลงกันไว้แล้ว

เพื่อช่วยให้เกิดความไว้วางใจซึ่งกันและกัน รายงานอ้างอิงที่รับรองโดยประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศจะยืนยันว่าระบบการประกันคุณภาพและการนำยุทธศาสตร์การประกันคุณภาพไปปฏิบัติ สอดคล้องกับหลักการและมาตรฐานการประกันคุณภาพที่ได้ทำความตกลงกันแล้ว หรือหากไม่สามารถยืนยันได้ กระบวนการและรายงานอ้างอิงควรจะแสดงให้เห็นถึงความก้าวหน้าที่สอดคล้องกับหลักการและมาตรฐานเหล่านี้

กระบวนการอ้างอิงกำหนดให้ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศจัดการประชุมเสวนา การอ้างอิงระดับชาติกับองค์กรหลักที่มีผลประโยชน์ร่วม การจัดประชุมนี้ต้องมีผู้แทนระดับนานาชาติอย่างน้อยหนึ่งคน และผู้สังเกตการณ์เพิ่มอีกหนึ่งคนจากประเทศสมาชิกอาเซียนอื่น



ประเทศหนึ่ง ๆ อาจใช้กระบวนการอ้างอิงเข้าสู่กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน โดยใช้วิธีการเลือกและความโน้มเอียงตามการจัดลำดับความสำคัญของชาติ (และทรัพยากร) ดังนั้น ประโยชน์ของความเข้มแข็งของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจะขึ้นอยู่กับกระบวนการอ้างอิงที่ได้รับการยอมรับร่วมกัน

กระบวนการอ้างอิง ประกอบด้วยรายงานฉบับหนึ่งที่ได้รับอนุมัติโดยองค์กรหลักที่มีผลประโยชน์ร่วม เพื่อให้เกิดความเข้าใจที่ตรงกัน รายงานอ้างอิงจะยึดถือคำอธิบายศัพท์ที่มีความสัมพันธ์กันในภาคคำอธิบายความหมายของคำศัพท์ท้ายเอกสารฉบับนี้ (ภาคผนวก 2)

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ประกอบด้วย รายละเอียดของแนวทางการอ้างอิงเพื่อชี้แจงและแนะนำกระบวนการอ้างอิง (ตามภาคผนวก 1)

การกำหนดวันอันเป็นเป้าหมายมีความสำคัญ เพราะกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนไม่สามารถเป็นเครื่องมือในการเปรียบเทียบกรอบคุณวุฒิแห่งชาติและคุณวุฒิจนกว่ากลุ่มประเทศที่มีองค์ประกอบสำคัญทั้งหมดจะทำกระบวนการให้เสร็จสมบูรณ์

แนวคิดมาตรฐานกลาง

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนจะดำเนินงานโดยการตั้งคำถามและประเด็นต่อประเทศสมาชิก ซึ่งจำเป็นต้องดำเนินการบนพื้นฐานของผู้เชี่ยวชาญจากต่างประเทศ เอกสารฉบับย่อและเอกสารแนบ รวมทั้งการตัดสินใจเกี่ยวกับแนวคิดมาตรฐานกลาง

คำศัพท์สำคัญ

ประเทศสมาชิกเป็นผู้พิจารณาคำศัพท์ต่าง ๆ ที่ใช้ในกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนและพิจารณานิยามศัพท์แต่ละคำ ตามภาคผนวก 2 (ภาคคำอธิบายความหมายของคำศัพท์)

การสื่อสารรอบคุณวุฒิ

ประเทศสมาชิกอาเซียนได้รับการสนับสนุนในการนำมาตรการต่าง ๆ ไปใช้ตามความเหมาะสมในการรับรองคุณวุฒิใหม่ และเอกสารที่เกี่ยวข้องที่ออกโดยหน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่รับผิดชอบ โดยมีการเทียบเคียงที่ชัดเจนผ่านระบบคุณวุฒิแห่งชาติในการเทียบเคียงกับระดับคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนที่เหมาะสม

ประเทศสมาชิกอาเซียนยังได้รับการสนับสนุนให้เข้าถึงข้อมูล และให้ข้อเสนอแนะต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเกี่ยวกับการเทียบเคียง และระบบที่ใช้ในการเทียบเคียงคุณวุฒิแห่งชาติกับคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน สิ่งเหล่านี้จะเป็นส่วนหนึ่งที่มีการสื่อสารที่ชัดเจนและครอบคลุมเกี่ยวกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน



ภาคผนวก 1

กระบวนการ อ้างอิง



กระบวนการอ้างอิง มีวัตถุประสงค์เพื่อ

- อธิบายโครงสร้างทั่วไปสำหรับการเทียบเคียงกรอบคุณวุฒิแห่งชาติกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน
- สร้างความเชื่อมั่นว่ากระบวนการเทียบเคียงที่ดำเนินการนั้นมีความสมบูรณ์และโปร่งใสตรวจสอบได้
- จัดทำโครงสร้างการรายงานทั่วไปสำหรับรายงานการเทียบเคียง

การใช้เกณฑ์เพื่อการอ้างอิง กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน

ส่วนที่สำคัญของกระบวนการอ้างอิง คือ คำอธิบายว่ากรอบคุณวุฒิแห่งชาติหรือระบบคุณวุฒิสามารถเทียบเคียงกับโครงสร้างของระดับในกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนอย่างไร ความสอดคล้องของกระบวนการนี้ ซึ่งมีความแตกต่างกันในประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศคือสิ่งที่สำคัญอย่างยิ่งต่อการเทียบเคียงกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ซึ่งความโปร่งใสของกระบวนการในแต่ละประเทศสมาชิก จะมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อประเทศสมาชิกอื่น ๆ ในการทำความเข้าใจและความไว้วางใจต่อผลลัพธ์ของกระบวนการเทียบเคียงนั้น ๆ สิ่งที่จะช่วยเพิ่มประสิทธิภาพ ความสอดคล้อง และทำให้กระบวนการเทียบเคียงนั้นมีความโปร่งใส คือ การร่วมกันกำหนดเกณฑ์ที่ใช้ในการเทียบเคียงและเห็นชอบร่วมกันจากประเทศสมาชิกอาเซียน

เกณฑ์การเทียบเคียง

เกณฑ์การเทียบเคียงครอบคลุมประเด็นที่สำคัญเพื่อความสอดคล้อง และความไว้วางใจได้ ดังนี้

เกณฑ์	คำอธิบายเพิ่มเติม
1 มีการอธิบายโครงสร้างของระบบการศึกษาและฝึกอบรม	โครงสร้างสำคัญของระบบที่ครอบคลุมถึงอายุ ขั้นตอน และเส้นทางการศึกษาและฝึกอบรม รวมถึงการเรียนรู้จากการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบ และการเรียนรู้ตามอัธยาศัย การเชื่อมโยงเส้นทางเหล่านี้ รวมทั้งความก้าวหน้าของการเรียนรู้อย่างชัดเจน ถ้าหากเป็นไปได้ควรมีข้อมูลทางสถิติประกอบด้วย
2 หน่วยงานหลักของรัฐที่มีอำนาจหน้าที่รับผิดชอบกระบวนการเทียบเคียง เป็นผู้กำหนดและเผยแพร่หน้าที่ความรับผิดชอบ และพื้นฐานทางกฎหมายของทุกหน่วยงานระดับชาติที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการเทียบเคียงที่ชัดเจน	แต่ละประเทศสมาชิกอาเซียนต่างมีโครงสร้างที่แตกต่างกันไป จึงจำเป็นต้องพิจารณาทุกหน่วยงานที่มีบทบาทตามกฎหมายในกระบวนการเทียบเคียง และทำให้เห็นบทบาทของหน่วยงานเหล่านั้นได้อย่างชัดเจน (เพื่อให้ผู้อ่านภายนอกประเทศสามารถเข้าใจได้) หน่วยงานที่มีหน้าที่เหล่านี้โดยทั่วไปจะได้รับการพิจารณาว่ามีบทบาทหน้าที่ถูกต้องตามกฎหมาย ดังนี้ • รับผิดชอบกำกับดูแลกระบวนการออกแบบ และรับรองคุณวุฒิที่เป็นที่ยอมรับในระดับประเทศ • สนับสนุนตลาดแรงงานที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กับการจัดการศึกษาและฝึกอบรม • รับผิดชอบการประกันคุณภาพที่สัมพันธ์กับการออกแบบ และรับรองคุณวุฒิที่เป็นที่ยอมรับในระดับประเทศ • บริหารจัดการและกำกับดูแลกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (หากมีอยู่แล้ว) • รับผิดชอบการรับรองคุณวุฒิของต่างประเทศ และสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับคุณวุฒิแห่งชาติได้ • เป็นตัวแทนสถาบันที่มอบคุณวุฒิ • เป็นตัวแทนผู้ใช้คุณวุฒิ (ผู้จ้างงาน ผู้เรียน)

เกณฑ์	คำอธิบายเพิ่มเติม
3 ขั้นตอนการผนวกคุณวุฒิทั้งหลายไว้ในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติหรือการอธิบายการเชื่อมโยงของคุณวุฒิทั้งหลายในระบบคุณวุฒิแห่งชาติมีความโปร่งใส	คุณวุฒิทั้งหมดที่มีอยู่ในประเทศได้รับการอธิบาย ในแง่ของการผนวก หรือการเชื่อมโยงคุณวุฒิ การศึกษาของประเทศ และวิธีการเชื่อมโยงคุณวุฒิไว้ในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ การกำหนดคุณวุฒิเฉพาะทางเข้าไปในระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ โดยผ่านกระบวนการเทียบเคียงช่วยทำให้ระดับในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ และระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนมีความหมายขึ้นในสายตาประชาชน ดังนั้น จึงเป็นเรื่องสำคัญสำหรับกระบวนการเทียบเคียงที่ต้องมีการอธิบายอย่างเต็มรูปแบบในการจัดวางตำแหน่งคุณวุฒิต่าง ๆ เข้าไปในระดับของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ พร้อมทั้งมีตัวอย่างประกอบที่จะช่วยแสดงให้เห็นว่าได้นำกฎข้อบังคับมาประยุกต์ใช้ในการกำกับดูแลกระบวนการโดยระดับคุณวุฒิในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติกับคุณวุฒิหลักในประเทศ (หรือประเทศ) ที่สำคัญทั้งหมด จำเป็นต้องระบุไว้อย่างชัดเจนในรายงาน
4 มีการเชื่อมโยงที่แสดงให้เห็นได้ชัดเจนระหว่างระดับคุณวุฒิ หรือระบบในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติและมีการอธิบายเกี่ยวกับตัวบ่งชี้ในคุณวุฒิแต่ละระดับของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน	จัดทำรายละเอียดที่ชัดเจนเรื่องความสัมพันธ์ที่ตกลงกันไว้ระหว่างระบบคุณวุฒิแห่งชาติกับระดับต่าง ๆ ในกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ถ้าหากมีกรอบคุณวุฒิแห่งชาติอยู่แล้ว ควรนำระดับต่าง ๆ ในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติมาใช้ ขั้นตอนการจับคู่ระดับคุณวุฒิต่าง ๆ จำเป็นต้องอธิบายโดยละเอียดอย่างโปร่งใส ตรงไปตรงมา และอาจรวมถึงคำอธิบายที่รัดกุมทางด้านการตั้งสมมติฐาน ความคล้ายคลึง และการพิจารณาด้วยความเชี่ยวชาญ
5 มีการอธิบายหลักสำคัญในมาตรฐานที่ตกลงกันไว้ในกรอบคุณวุฒิแห่งชาติหรือระบบคุณวุฒิ	มาตรฐานเหล่านี้ควรตั้งอยู่บนพื้นฐานของหลักการผลลัพธ์การเรียนรู้ให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ โดยควรรวมถึงมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ ข้อตกลงด้านหน่วยกิต และวิธีการอื่น ๆ ในการตรวจสอบมาตรฐานที่มีอยู่
6 มีการอธิบายระบบประกันคุณภาพแห่งชาติสำหรับการศึกษาและฝึกอบรมที่นำมาเทียบเคียงกับระบบ หรือกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ หน่วยงานทั้งหมดที่รับผิดชอบการประกันคุณภาพจะต้องกำหนดแนวทางที่สนับสนุนผลการเทียบเคียงอย่างชัดเจน	รายงานการเทียบเคียงจำเป็นต้องอธิบายถึงระบบการประกันคุณภาพที่สำคัญที่นำไปใช้ในการศึกษา การฝึกอบรม และระบบคุณวุฒิ มาตรการด้านการประกันคุณภาพอื่น ๆ ที่ควรกล่าวถึงได้แก่ ข้อกำหนดด้านคุณวุฒิของครูผู้สอน และผู้ฝึกอบรม การรับรองคุณภาพหลักสูตรหรือผู้ให้บริการทางการศึกษา และการประเมินจากภายนอก ความสัมพันธ์ระหว่างหน่วยงานจากระดับต่าง ๆ ซึ่งมีหน้าที่แตกต่างกัน ที่ร่วมกันรับผิดชอบด้านการประกันคุณภาพ หน่วยงานด้านการประกันคุณภาพมีความสำคัญต่อกระบวนการเทียบเคียง ยกตัวอย่างเช่น หน่วยงานต่อไปนี้ (แต่ไม่ได้จำกัดอยู่เพียงแค่นี้เท่านั้น)

เกณฑ์	คำอธิบายเพิ่มเติม
	• กระทรวงต่าง ๆ ของรัฐบาล • หน่วยงานด้านคุณวุฒิ โดยเฉพาะอย่างยิ่งหน่วยงานที่มีหน้าที่กำกับดูแลระบบหรือภาคส่วนสำคัญของประเทศ (การศึกษาทั่วไป อาชีวศึกษา อุดมศึกษา) และยังรวมถึงหน่วยงานที่ทำหน้าที่ประเมินการเรียนรู้ ตรวจสอบการเรียนรู้จากการศึกษานอกระบบ และการเรียนรู้ตามอัธยาศัย การออกใบรับรองและรางวัลต่าง ๆ • หน่วยงานด้านการประกันคุณภาพ เช่น หน่วยงานที่มีหน้าที่กำหนดมาตรฐานการเรียนรู้สำหรับการศึกษาทั่วไป อาชีวศึกษา และอุดมศึกษา และหน่วยงานที่มีหน้าที่ประเมินสถาบันการศึกษา หรือหลักสูตรต่าง ๆ • หน่วยงานที่มีหน้าที่กำหนดมาตรฐานอาชีพ มาตรฐานการอาชีวศึกษาในประเทศ หรือในภาคการศึกษา/การจ้างงาน • หน่วยงานที่ทำหน้าที่บริหารจัดการการพัฒนา และการขับเคลื่อนงานกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกรอบคุณวุฒิแห่งชาติที่ควบคุมมาตรฐานระดับประเทศ และมาตรฐานในภาคส่วนต่าง ๆ • หน่วยงานที่ทำหน้าที่เบิกจ่ายกองทุนของรัฐให้แก่สถาบันการเรียนรู้ และกำหนดให้มีการปฏิบัติตามเกณฑ์ด้านคุณภาพ เกณฑ์มาตรฐานสำหรับการประเมินกระบวนการประกันคุณภาพสำหรับภาคการศึกษาและฝึกอบรมทั้งหมด อาจจะตั้งอยู่บนพื้นฐานของกรอบการประกันคุณภาพ ดังต่อไปนี้ (แต่ไม่จำกัดอยู่เพียงแค่นี้เท่านั้น) • กรอบการประกันคุณภาพการอาชีวศึกษาและฝึกอบรมแห่งเอเชียตะวันออก (East Asia Summit Vocational Education and Training Quality Assurance Framework) (รวมถึงหลักการด้านคุณภาพ มาตรฐานคุณภาพหน่วยงาน และตัวบ่งชี้คุณภาพ) • แนวทางของเครือข่ายนานาชาติเพื่อการประกันคุณภาพอุดมศึกษา (International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education: INQAAHE) ในเรื่องข้อควรปฏิบัติในการประกันคุณภาพ • เครือข่ายการประกันคุณภาพอาเซียน (ASEAN Quality Assurance Network: AQAN) กรอบการประกันคุณภาพสำหรับการอุดมศึกษาในอาเซียน

เกณฑ์	คำอธิบายเพิ่มเติม
7 กระบวนการเทียบเคียงจะต้องดำเนินการโดยหน่วยงานที่รับผิดชอบ และได้รับการรับรองจากหน่วยงานหลักที่เกี่ยวข้องกับระบบคุณวุฒิ	มีการแถลงการณ์ที่อธิบายถึงกระบวนการบริหารจัดการที่นำมาใช้เพื่อให้เกิดผลการเทียบเคียงที่ถูกต้องตามหลักเหตุผลและเชื่อถือได้
8 มีบุคลากรจากประเทศอื่น ๆ ที่มีประสบการณ์ทางด้านคุณวุฒิเข้ามามีบทบาทเกี่ยวกับกระบวนการเทียบเคียง และการจัดทำรายงานการเทียบเคียง	กระบวนการเทียบเคียงควรมีความชัดเจน และสัมพันธ์ระหว่างกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนกับระบบคุณวุฒิแห่งชาติ เพื่อให้เข้าใจได้โดยง่ายสำหรับบุคคลที่ไม่เคยรู้หรือเข้าใจในเรื่องระบบคุณวุฒิที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นการสนับสนุนกระบวนการนี้ จึงควรมีบุคลากรจากอีกประเทศหนึ่งเข้ามามีบทบาทเกี่ยวข้องในกระบวนการเทียบเคียง เพื่อให้คำแนะนำและส่งเสริมสนับสนุนกระบวนการเทียบเคียง บุคลากรต่างชาติควรให้คำแนะนำในมุมมองที่ทำให้เกิดความไว้วางใจในการใช้กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนให้เหมาะสมที่สุด ในฐานะที่เป็นเครื่องมือเพื่อความโปร่งใส ไม่มีพันธกรณีใด ๆ ในส่วนของประเทศเจ้าภาพที่จะรับคำแนะนำจากบุคลากรต่างชาติ รายงานการเทียบเคียงควรจะแถลงไว้ว่าใครบ้างที่มีส่วนเกี่ยวข้อง และอธิบายว่าเพราะเหตุใดผู้เชี่ยวชาญเหล่านี้ จึงได้รับการเชิญ และมีบทบาทเกี่ยวข้องกับการดำเนินการนี้อย่างไร พร้อมทั้งมีการนำผลสะท้อนกลับมาพิจารณาาร่วมด้วยในขั้นตอนใด อย่างไร
9 รายงานฉบับเดียวที่ครอบคลุมทั้งหมด ตั้งแต่การกำหนดการเทียบเคียง ไปจนถึงหลักฐานที่สนับสนุนนั้น ควรจะให้หน่วยงานหลักที่รับผิดชอบในระดับชาติเป็นผู้จัดพิมพ์เผยแพร่ และควระกล่าวถึงเกณฑ์ที่ใช้ในการเทียบเคียงโดยเรียงลำดับแต่ละเกณฑ์แยกออกมาต่างหาก	ไม่ว่ากระบวนการเทียบเคียงจะมีขอบเขตกว้างมากน้อยเพียงใด หน่วยงานที่มีความสามารถควรจะเป็นผู้เขียนรายงานการเทียบเคียง โดยปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้องหลายเพื่อขอความเห็นชอบ ในรายงานฉบับเดียวกันนี้ควรมีเนื้อหาครอบคลุมข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในเรื่องผลของการเทียบเคียงระดับคุณวุฒิแห่งชาติไปยังกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน และถ้าหากจำเป็น ควรจะอ้างอิงถึงแหล่งทรัพยากรเพิ่มเติมเพื่อเป็นหลักฐานด้วย ไม่ควรมีรายงานเสริมเพิ่มเติม หรือรายงานฉบับอื่น ๆ
10 สำนักเลขาธิการอาเซียน และหน่วยงานหลักที่รับผิดชอบในระดับชาติจะเป็นผู้จัดพิมพ์เผยแพร่ผลการเทียบเคียง	เพื่อเป็นการให้สาธารณชนได้รับรู้ถึงกระบวนการเทียบเคียง และผลการเทียบเคียง
11 ผลที่ตามมาหลังจากกระบวนการเทียบเคียงคือ หน่วยงานที่ทำหน้าที่มอบและรับรองคุณวุฒิทั้งหมดได้รับการส่งเสริมสนับสนุนให้แสดงการเทียบเคียงที่ชัดเจนในการออกประกาศนียบัตรและใบรับรองคุณวุฒิต่าง ๆ ตามระดับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนที่เหมาะสม	เพื่อเป็นการแสดงให้เห็นว่ากรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนเป็นแรงผลักดันให้เกิดความร่วมมือและการเปลี่ยนแปลงที่มีผลเกี่ยวข้องโดยตรงต่อประชาชนในภูมิภาคอาเซียน

โครงสร้างของรายงานการเทียบเคียง

รายงานควรประกอบด้วย

1. ข้อมูลเกี่ยวกับสถานะของรายงาน
คำ หรือ ประโยคสั้น ๆ ที่กล่าวถึงรายงาน (เช่น รายงานฉบับนี้เป็นฉบับแรก หรือเป็นฉบับที่มีการปรับปรุงล่าสุด) หรือรายงานฉบับนี้สามารถใช้ได้นานแค่ไหน
2. บทสรุปสำหรับผู้บริหาร
อธิบายภาพรวมผลลัพธ์ของกระบวนการอ้างอิง โดยเฉพาะอย่างยิ่งการสรุปข้อมูลต่าง ๆ ที่อธิบายเกี่ยวกับเกณฑ์การเทียบเคียงทั้ง 11 เกณฑ์ และขั้นตอน
3. คำอธิบายระบบคุณวุฒิแห่งชาติ และกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ
นำเสนอระบบคุณวุฒิแห่งชาติสั้น ๆ (รวมถึงการประกันคุณภาพ เส้นทางความก้าวหน้า การเข้าถึงโปรแกรม ฯลฯ) และกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (การออกแบบ จุดมุ่งหมายและอำนาจหน้าที่ ขั้นตอนของกระบวนการพัฒนา)
คำอธิบายควรมุ่งเน้นข้อมูลที่เกี่ยวข้องเพื่ออธิบายให้เกิดความเข้าใจในคำตอบที่เกี่ยวข้องกับเกณฑ์การเทียบเคียงทั้ง 11 เกณฑ์ และขั้นตอน
4. ข้อมูลพื้นฐาน
คำอธิบายสั้น ๆ เกี่ยวกับกระบวนการสำหรับการเตรียมจัดทำรายงาน (กระบวนการอ้างอิง)
5. เกณฑ์การเทียบเคียง 11 เกณฑ์ และขั้นตอนสำหรับการเทียบเคียงระดับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน
เป็นเนื้อหาหลักของรายงาน โดยจัดทำข้อมูลของแต่ละเกณฑ์แยกกัน
6. ข้อมูลเพิ่มเติม
การนำเสนออื่น ๆ เช่น แผนงาน ความมุ่งหมายในการดำเนินงาน ขั้นตอนต่อไปเกี่ยวกับการพัฒนา และการนำกรอบคุณวุฒิแห่งชาติไปสู่การปฏิบัติ ความท้าทายที่คาดหวัง หรือสิ่งที่พบในระหว่างกระบวนการจัดทำรายงาน ความคาดหวังผลกระทบที่เกิดจากการนำกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนไปใช้ (จะเกิดความเปลี่ยนแปลงอะไรในระดับประเทศ) ความตั้งใจในการประเมินหรือปรับแก้ตามสิ่งที่เขียนไว้ในรายงานการเทียบเคียง
7. ภาคผนวก
อาจประกอบด้วยรายชื่อสถาบัน หรือผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องในการจัดทำรายงาน ตัวอย่างคุณวุฒิ (ที่จะนำมาเสนอในรายงานและการเทียบเคียงกับกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน) คำแถลงของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในระดับชาติ และ/หรือผู้เชี่ยวชาญระหว่างประเทศ ตำราทางกฎหมายที่เกี่ยวข้อง (EQF, 2011)

ภาคผนวก 2

คำอธิบายศัพท์

การรับรองคุณวุฒิ Accreditation	การรับรองที่เป็นทางการตามมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ รวมถึงคุณวุฒิ หรือ หน่วยคุณวุฒิในช่วงระยะเวลาใดเวลาหนึ่งตามข้อบังคับที่กำหนดโดยหน่วยงานรับรองคุณวุฒิ
คุณวุฒิที่ได้รับการรับรอง Accredited qualifications	คุณวุฒิที่ได้รับความเห็นชอบจากหน่วยงานหรือองค์กรที่ทำหน้าที่รับรองคุณวุฒิว่าเป็นไปตามข้อบังคับ หรือมาตรฐานคุณภาพ
หน่วยงานรับรองคุณวุฒิ Accrediting agency	หน่วยงานที่ทำหน้าที่รับรองคุณวุฒิ คือ ผู้ที่มีอำนาจ (เช่น หน่วยงานคุณวุฒิแห่งชาติ หน่วยงานรับรองคุณวุฒิแห่งชาติ คณะกรรมการตรวจสอบอย่างเป็นทางการ หรือบุคคลอื่นใดที่ได้รับความเห็นชอบอย่างเป็นทางการ หรือหน่วยงานที่รับผิดชอบในการอนุมัติคุณวุฒิ) ในการบริหารจัดการโครงการและการรับรองคุณวุฒิภายใต้กฎหมายแห่งชาติ โดยหน่วยงานรับรองคุณวุฒิปฏิบัติหน้าที่ภายใต้ระบบประกันคุณภาพ
มาตรฐานผลสัมฤทธิ์ (ของการศึกษาและการฝึกอบรม) Achievement standards (in education and training)	คำอธิบายที่ได้รับการรับรองและนิยามโดยหน่วยงานที่มีอำนาจ ซึ่งจะนิยามกฎที่ต้องปฏิบัติตามในแต่ละบริษัท หรือเพื่อสัมฤทธิ์ผล ความแตกต่างระหว่างมาตรฐานด้านสมรรถนะด้านการศึกษา ด้านอาชีพ ด้านการประเมิน ด้านการตรวจสอบ และด้านการรับรอง หรือมาตรฐานคุณวุฒิประกอบด้วย - มาตรฐานสมรรถนะ แสดงถึงความรู้ ทักษะและ/หรือสมรรถนะที่เชื่อมโยงสู่การปฏิบัติงาน - มาตรฐานทางการศึกษา แสดงถึงคำอธิบายวัตถุประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหาของหลักสูตร ข้อกำหนดในการรับเข้าศึกษา และทรัพยากรที่จำเป็นต้องใช้เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์การเรียนรู้ - มาตรฐานอาชีพ แสดงถึงคำอธิบายกิจกรรมและภาระงานที่เกี่ยวข้องกับงานเฉพาะทางและวิธีการปฏิบัติงานนั้น - มาตรฐานการประเมิน แสดงถึงคำอธิบายผลลัพธ์การเรียนรู้ที่ได้รับการประเมินและระเบียบวิธีที่ใช้ - มาตรฐานการตรวจสอบ แสดงถึงคำอธิบายระดับผลสัมฤทธิ์ที่ผู้รับการประเมินต้องบรรลุและระเบียบวิธีที่ใช้ - มาตรฐานคุณวุฒิ แสดงถึงคำอธิบายกฎระเบียบที่ใช้เพื่อให้ได้มาซึ่งคุณวุฒิ (เช่น ใบรับรองหรือประกาศนียบัตร) รวมทั้งสิทธิที่ได้รับมา

กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน ASEAN Qualifications Reference Framework	กรอบการอ้างอิงซึ่งทำหน้าที่เป็นเครื่องมือในการเทียบเคียงคุณวุฒิระหว่าง ประเทศสมาชิกอาเซียน
หน่วยงานที่รับรอง และ/หรือ มอบคุณวุฒิ Certifying and/or awarding body	หน่วยงานที่ออกคุณวุฒิ (เช่น ใบรับรอง ประกาศนียบัตร หรือตำแหน่ง) และยอมรับอย่างเป็นทางการถึงผลลัพธ์การเรียนรู้ (ความรู้ ทักษะ และ/หรือ สมรรถนะ) ของบุคคลตามขั้นตอนของการประเมินและตรวจสอบ
สมรรถนะ Competence	สมรรถนะ คือ ความสามารถที่ขยายออกไปเกินกว่าการครอบครองความรู้ และทักษะ ครอบคลุมถึง • สมรรถนะด้านความรู้ (พุทธิปัญญา) เกี่ยวข้องกับการใช้ทฤษฎี และแนวคิดได้ดีพอ ๆ กับความรู้ที่ได้รับมาจากประสบการณ์ • สมรรถนะด้านการปฏิบัติงาน (ทักษะหรือความชำนาญ) เป็นสิ่งที่ ควรทำได้เมื่อต้องปฏิบัติงานตามที่กำหนด • สมรรถนะส่วนบุคคล เกี่ยวข้องกับความชำนาญในการปฏิบัติตน ในสถานการณ์เฉพาะ • สมรรถนะด้านศีลธรรม เกี่ยวข้องกับค่านิยมและคุณค่าของบุคคล และอาชีพให้แก่สาขาอาชีพและตนเอง
หน่วยกิต Credit	หน่วยกิตเป็นตัวอธิบายค่าของปริมาณของการเรียนรู้ หน่วยกิตสามารถ ถ่ายโอนไปยังคุณวุฒิจากผลลัพธ์การเรียนรู้ ไม่ว่าจะอยู่ในสภาพแวดล้อม ที่เป็นทางการ ไม่เป็นทางการ หรือนอกระบบ หน่วยกิตสามารถสะสมไปได้ จนถึงระดับที่กำหนดไว้เพื่อเป็นการตัดสินใจให้ได้รับคุณวุฒิ กระบวนการ ที่เกี่ยวข้องกับการคำนวณหน่วยกิต การเทียบโอนหน่วยกิต และสะสมหน่วยกิต จะเป็นไปตามข้อบังคับของกรอบงานด้านหน่วยกิต
ภาคการศึกษา Education sectors	ภาคการศึกษา หมายถึง กลุ่มย่อยหลัก ๆ ที่อยู่ภายในวงการศึกษา และฝึกอบรม เช่น โรงเรียน สถาบันอาชีวศึกษา และสถาบันอุดมศึกษา
การเรียนรู้ตามอัธยาศัย Informal learning	การเรียนรู้ที่เป็นผลมาจากกิจกรรมประจำวันที่เกี่ยวข้องกับงาน ครอบครัว หรือสันทนาการ การเรียนรู้แบบนี้ไม่ได้ถูกสร้างเป็นระบบ หรือจัดโครงสร้าง ในลักษณะของวัตถุประสงค์ เวลา หรือการสนับสนุนการเรียนรู้ แต่ส่วนใหญ่ เกิดขึ้นเองโดยไม่ตั้งใจของผู้เรียน
ผลลัพธ์การเรียนรู้ Learning outcomes	คำอธิบายที่ชัดเจนว่าผู้เรียนได้รับความคาดหวังว่าจะเรียนรู้อะไร เข้าใจอะไร และ/หรือสามารถทำอะไรได้ ซึ่งเป็นผลของประสบการณ์การเรียนรู้
คำอธิบายระดับ Level descriptor	คำอธิบายทั่วไปที่สรุปผลลัพธ์การเรียนรู้ว่าเหมาะสมที่จะอยู่ในระดับคุณวุฒิ ระดับใดในกรอบคุณวุฒิ คำอธิบายหรือตัวบ่งชี้จะมีทั้งพิจารณาจากขอบเขต ของการเรียนรู้
การเรียนรู้ตลอดชีวิต Lifelong learning	กิจกรรมการเรียนรู้ทั้งหมดที่เกิดขึ้นตลอดชีวิต ซึ่งจะส่งผลให้เกิดการเพิ่มพูน ความรู้ ความชำนาญ ทักษะ สมรรถนะ และ/หรือคุณวุฒิแก่บุคคล สังคม และ/หรือสาขาอาชีพ

กรอบคุณวุฒิแห่งชาติ National Qualifications Framework	เครื่องมือในการพัฒนา และจำแนกประเภทต่าง ๆ ของคุณวุฒิตามเกณฑ์ที่กำหนด หรือเกณฑ์ที่ใช้วัดระดับผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ เกณฑ์ต่าง ๆ เหล่านี้อาจแฝงอยู่ในตัวบ่งชี้คุณวุฒิเอง หรืออาจบอกไว้ในรูปแบบของตัวบ่งชี้ระดับคุณวุฒิทั้งหลาย ขอบเขตของกรอบอาจครอบคลุมผลสัมฤทธิ์หรือเส้นทางการเรียนรู้ทั้งหมด หรืออาจจะถูกจำกัดเฉพาะส่วน เช่น การศึกษาเบื้องต้น การศึกษาผู้ใหญ่และการฝึกอบรม หรือการประกอบอาชีพ บางกรอบอาจมีโครงสร้างที่แน่นชัดกว่า และมีองค์ประกอบการออกแบบมากกว่ากรอบอื่น ๆ บางกรอบอาจมีพื้นฐานทางด้านกฎหมาย ในขณะที่กรอบอื่น ๆ แสดงให้เห็นถึงจิตวิญญาณทางด้านมุมมองต่าง ๆ ของภาคส่วนต่าง ๆ ในสังคม
การเรียนรู้นอกระบบ Non-formal learning	การเรียนรู้ที่เป็นส่วนหนึ่งในกิจกรรมที่วางแผนไว้ โดยไม่ได้กำหนดออกมาอย่างชัดเจนว่าเป็นการเรียนรู้ (ในรูปแบบของวัตถุประสงค์การเรียนรู้ เวลาในการเรียนรู้ หรือการจัดการเรียนรู้) การเรียนรู้นอกระบบเป็นการกระทำอย่างตั้งใจจากทัศนะของผู้เรียน
โปรแกรม Programme	การจัดเตรียมองค์ความรู้ที่สร้างขึ้นเพื่อการสอนและการเรียนรู้ ชุดทักษะ และสมรรถนะต่าง ๆ หลักสูตรการเรียนรู้สามารถนำไปสู่คุณวุฒิได้
หน่วยงานที่จัดการศึกษา Provider	องค์กรที่วางแผนและจัดการศึกษา/ฝึกอบรม และการประเมิน ซึ่งมักจะนำไปสู่การมอบคุณวุฒิหรือองค์ประกอบของคุณวุฒิ
คุณวุฒิ Qualification	ใบรับรองอย่างเป็นทางการที่ออกโดยหน่วยงานราชการ เพื่อเป็นการยอมรับว่าบุคคลผู้นั้นได้ผ่านการประเมินผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ หรือสมรรถนะตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ในชื่อคุณวุฒิ ปกติแล้วมักจะเป็นใบรับรอง ประกาศนียบัตร หรือปริญญาบัตร การเรียนรู้และประเมินเพื่อคุณวุฒิสามารถเกิดขึ้นได้จากประสบการณ์ในที่ทำงาน และ/หรือจากการเรียนตามหลักสูตร คุณวุฒิคือการยอมรับอย่างเป็นทางการในคุณค่าของคนที่ในตลาดแรงงาน การศึกษา และการฝึกอบรม
กรอบคุณวุฒิ Qualifications/Framework	เครื่องมือในการพัฒนา และจำแนกประเภทต่าง ๆ ของคุณวุฒิ (ทั้งระดับประเทศ และคุณวุฒิย่อยอื่น ๆ) ตามเกณฑ์ที่กำหนด (เช่น การใช้คำอธิบาย) ที่นำมาใช้กำหนดระดับของผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้
ระบบคุณวุฒิ Qualifications system	ระบบคุณวุฒิที่ครอบคลุมกิจกรรมทุกด้านของประเทศที่ส่งผลให้เกิดการรับรองการเรียนรู้ ระบบนี้รวมถึงวิธีการต่าง ๆ ในการพัฒนา และปฏิบัติตามนโยบายของกรอบคุณวุฒิแห่งชาติและกรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาค ในด้านคุณวุฒิ การจัดการเชิงสถาบัน กระบวนการประกันคุณภาพ กระบวนการตัดสินและประเมิน การรับรองทักษะ และกลไกอื่น ๆ ที่เชื่อมโยงการศึกษา และการฝึกอบรมไปสู่ตลาดแรงงานและประชาสังคม ระบบคุณวุฒิอาจได้รับการบูรณาการให้สอดคล้องกันไม่มากนักน้อย ลักษณะเด่นประการหนึ่งของระบบคุณวุฒิ คือ กรอบคุณวุฒิที่ชัดเจน
การประกันคุณภาพ Quality assurance	องค์ประกอบหนึ่งของการจัดการคุณภาพ ซึ่ง “มุ่งเน้นการสร้างเชื่อมั่น” การประกันคุณภาพซึ่งมีส่วนสัมพันธ์กับการบริการการศึกษาและฝึกอบรม หมายถึง กระบวนการวางแผนอย่างเป็นระบบที่จะสร้างความเชื่อมั่นในการออกแบบ ส่งมอบ และตัดสินคุณวุฒิภายในระบบการศึกษา และการฝึกอบรม การประกันคุณภาพช่วยทำให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมั่นใจได้ว่าผลประโยชน์จากการลงทุนในหลักสูตรที่ได้รับการรับรองใด ๆ จะได้รับการปกป้องคุ้มครอง

กรอบการประกันคุณภาพ Quality assurance framework	ชุดของหลักการ แนวทาง เครื่องมือและมาตรฐานที่ใช้เทียบเคียงที่แสดงถึงการอ้างอิง สำหรับเป็นแนวทางการประยุกต์ใช้ในกิจกรรมการประกันคุณภาพ
ตัวบ่งชี้คุณภาพ Quality indicators	ตัวเลขหรืออัตราส่วนที่เป็นที่ยอมรับอย่างเป็นทางการที่นำมาใช้เป็นมาตรฐานในการตัดสินหรือประเมินคุณภาพของการดำเนินงาน
หลักการคุณภาพ Quality principles	ความมุ่งหมายและทิศทางทั้งหมดของกรอบคุณวุฒิ หรือองค์กรในเรื่องเกี่ยวกับการประกันคุณภาพ
มาตรฐานคุณภาพ Quality standards	ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคที่สามารถวัดได้ และได้ลงมติเอกฉันท์และอนุมัติโดยองค์กรที่ได้รับการรับรองในระดับภูมิภาค ระดับชาติ หรือระดับนานาชาติ จุดมุ่งหมายของมาตรฐานคุณภาพ คือ การทำให้ปัจจัย และ/หรือผลลัพธ์การเรียนรู้เกิดประโยชน์สูงสุด
ระบบการประกันคุณภาพ Quality assurance system	กิจกรรมทุกด้านของประเทศที่เกี่ยวข้องกับการประกันคุณภาพการศึกษาและการฝึกอบรม ระบบเหล่านี้รวมถึงองค์ประกอบ ดังต่อไปนี้ • วัตถุประสงค์และมาตรฐานที่ชัดเจนและสามารถวัดผลได้ชัดเจนรวมทั้งแนวทางในการดำเนินการ และการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย • การจัดสรรทรัพยากรที่เหมาะสม • วิธีการประเมินที่สอดคล้องกัน และเชื่อมโยงการประเมินตนเองกับการประเมินจากหน่วยงานภายนอก • กลไกให้ผลสะท้อนกลับ และขั้นตอนการแก้ไขปรับปรุง • ผลการประเมินที่เข้าถึงได้อย่างกว้างขวาง
การอ้างอิง Referencing	การอ้างอิง คือ กระบวนการที่ส่งผลให้เกิดการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างกรอบคุณวุฒิระดับชาติ และกรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาค
กรอบคุณวุฒิระดับภูมิภาค Regional qualifications framework	โครงสร้างทั่วไปของระดับผลลัพธ์การเรียนรู้ที่ประเทศต่าง ๆ ในพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ใกล้เคียงกัน เห็นพ้องต้องกันในการเป็นมาตรฐานที่จะทำให้กรอบคุณวุฒิของประเทศหนึ่งมีส่วนสัมพันธ์กับกรอบคุณวุฒิของอีกประเทศหนึ่ง และผลที่ได้ก็คือ สามารถเทียบเคียงคุณวุฒิของประเทศหนึ่งกับคุณวุฒิของอีกประเทศหนึ่งได้
หน่วยงานที่รับผิดชอบการขึ้นทะเบียน Registering agency	หน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่ในการรับผิดชอบการอนุมัติแก่หน่วยงานที่จัดการศึกษาและฝึกอบรม เช่น หน่วยงานคุณวุฒิแห่งชาติ คณะกรรมการตรวจสอบอย่างเป็นทางการ หรือหน่วยงานหรือนิติบุคคลอื่นใดที่ได้รับการอนุมัติในระดับประเทศ หน่วยงานที่รับผิดชอบการขึ้นทะเบียนปฏิบัติหน้าที่ภายใต้ระบบการประกันคุณภาพ

การขึ้นทะเบียนหน่วยงาน ที่จัดการศึกษา Registration of providers	กระบวนการขึ้นทะเบียน ครอบคลุมถึงการรับทราบอย่างเป็นทางการจากหน่วยงานที่รับผิดชอบขึ้นทะเบียน ซึ่งหน่วยงานที่จัดการศึกษาจะต้องมีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานคุณภาพที่เกี่ยวข้อง ภายใต้กรอบคุณวุฒิแห่งชาติถือเป็นเรื่องปกติสำหรับหน่วยงานที่จัดการศึกษาที่จะต้องขึ้นทะเบียนเพื่อจะส่งมอบและประเมินหลักสูตรที่ได้รับการรับรองและมอบคุณวุฒิบางหน่วยงานอาจแยกความแตกต่างระหว่างสองกระบวนการนี้ เช่น • การรับทราบอย่างเป็นทางการว่าหน่วยงานที่จัดการศึกษามีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานหลัก ๆ ทั่วไป • การรับทราบอย่างเป็นทางการว่าหน่วยงานที่จัดการศึกษามีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานเฉพาะด้านที่สัมพันธ์กับข้อกำหนดด้านการสอน การเรียนรู้ และการประเมินในสาขาเฉพาะนั้น ๆ เพื่อบรรลุนิติบุคคลของกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน จึงใช้คำว่า การขึ้นทะเบียนของหน่วยงานที่จัดการศึกษา สำหรับทั้งสองกระบวนการ
มาตรฐาน (ด้านการศึกษาและฝึกอบรม) Standard (in education and training)	คำอธิบายอย่างเป็นทางการ และได้รับการอนุมัติจากผู้มีอำนาจ ซึ่งนิยามกฎข้อบังคับที่ต้องปฏิบัติตามในบริบทที่กำหนด หรือผลที่ต้องทำให้สำเร็จ และยังหมายถึงมาตรฐานผลสัมฤทธิ์อีกด้วย
ความโปร่งใส Transparency	ระดับของระบบคุณวุฒิที่ผู้ให้บริการสามารถเข้าใจได้ ขึ้นอยู่กับความชัดเจนของความหมายของคุณวุฒิ (ผลลัพธ์ เนื้อหา ระดับ มาตรฐาน การตัดสินใจ) เป็นการแสดงนัยของการแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านคุณวุฒิด้วยวิธีการเข้าถึงการมอบคุณวุฒิของทั้งภายในและภายนอกประเทศ เมื่อสามารถสร้างความโปร่งใสได้สำเร็จ จึงมีความเป็นไปได้ที่จะเปรียบเทียบคุณค่าและเนื้อหาของคุณวุฒิในระดับประเทศและนานาชาติ
การตรวจสอบผลลัพธ์การเรียนรู้ Validation of learning outcomes	คำยืนยันโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจที่ระบุว่าผลลัพธ์การเรียนรู้ (ความรู้ ทักษะ และ/หรือสมรรถนะ) ที่แต่ละบุคคลได้มาจากการเรียนรู้ในสภาพแวดล้อมที่เป็นทางการ และไม่เป็นทางการ หรือนอกกรอบนั้นได้รับการประเมินโดยใช้เกณฑ์ที่กำหนดไว้ และเป็นไปตามข้อกำหนดของมาตรฐานผลสัมฤทธิ์รวมถึงคุณวุฒิหรือหน่วยของคุณวุฒิ โดยทั่วไปแล้วการตรวจสอบจะนำไปสู่การรับรอง ซึ่งรวมถึงแนวคิดในการยอมรับการเรียนรู้ที่ผ่านมา หรือการรับรองคุณวุฒิของการเรียนรู้ที่มีมาก่อน

รายชื่อคณะผู้จัดทำ

ที่ปรึกษา

ดร.สุเทพ แก่งสันเทียะ
ดร.อรรถพล สังขวาสี
ดร.สวัสดี ภู่อทอง
นางรัชณี พึ่งพาณิชย์กุล

เลขาธิการสภาการศึกษา
เลขาธิการสภาการศึกษา (ตุลาคม 2564-กันยายน 2565)
รองเลขาธิการสภาการศึกษา
ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผนการศึกษา
ปฏิบัติหน้าที่ผู้อำนวยการสำนักกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

ผู้แปลและเรียบเรียงเอกสารภาษาไทย

ดร.กาญจนา หงษ์รัตน์

ผู้อำนวยการกลุ่มนโยบายกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

ผู้พิจารณาเอกสารภาษาไทย

ดร.ศิริพรรณ ชุมชุม
ดร.ชัยยศ อิ่มสุวรรณ์
ดร.วัฒนาพร ระงับทุกข์
ดร.พีรศักดิ์ รัตนะ

ผู้ทรงคุณวุฒิ
ผู้ทรงคุณวุฒิ
ผู้ทรงคุณวุฒิ
ผู้ทรงคุณวุฒิ

หน่วยงานรับผิดชอบ

กลุ่มนโยบายกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ

ดร.กาญจนา หงษ์รัตน์
ดร.นพพร กาญจนศรี
ดร.พินดา กิตติธำรงกุล
นางสาวพรรณงาม อีระพงศ์
นางสาวณัฐธพร บัณฑิตสกุลชัย
นางสาวมาลีวรรณ ปูนขุนทด
นายภัทรธนาชาติ อาษากิจ
นางสาวก่อกานต์ ภูมิทอง
นายวิชัยณรงค์ ปุ่นแก้ว
นายพนารัตน์ ต้นพรม
นางสาววิสาสินี จรกิจ

ผู้อำนวยการกลุ่มนโยบายกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ
นักวิชาการศึกษาชำนาญการ
นักวิชาการศึกษาชำนาญการ
นักวิชาการศึกษาชำนาญการ
นักวิชาการศึกษาชำนาญการ
นักวิชาการศึกษาปฏิบัติการ
นักจัดการงานทั่วไปปฏิบัติการ
ผู้ช่วยนักวิชาการศึกษา
ผู้ช่วยนักวิชาการศึกษา
ผู้ช่วยนักวิชาการศึกษา

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (Thailand NQF) และกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (AQRf)

- สำนักกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา
Website: www.onec.go.th facebook: thailandNQF
- สำนักเลขาธิการอาเซียน
www.asean.org



one vision
one identity
one community

ASEAN QUALIFICATIONS REFERENCE FRAMEWORK



ASEAN Qualifications Reference Framework
ISBN: 978-616-564-943-5



REFERENCE FRAMEWORK

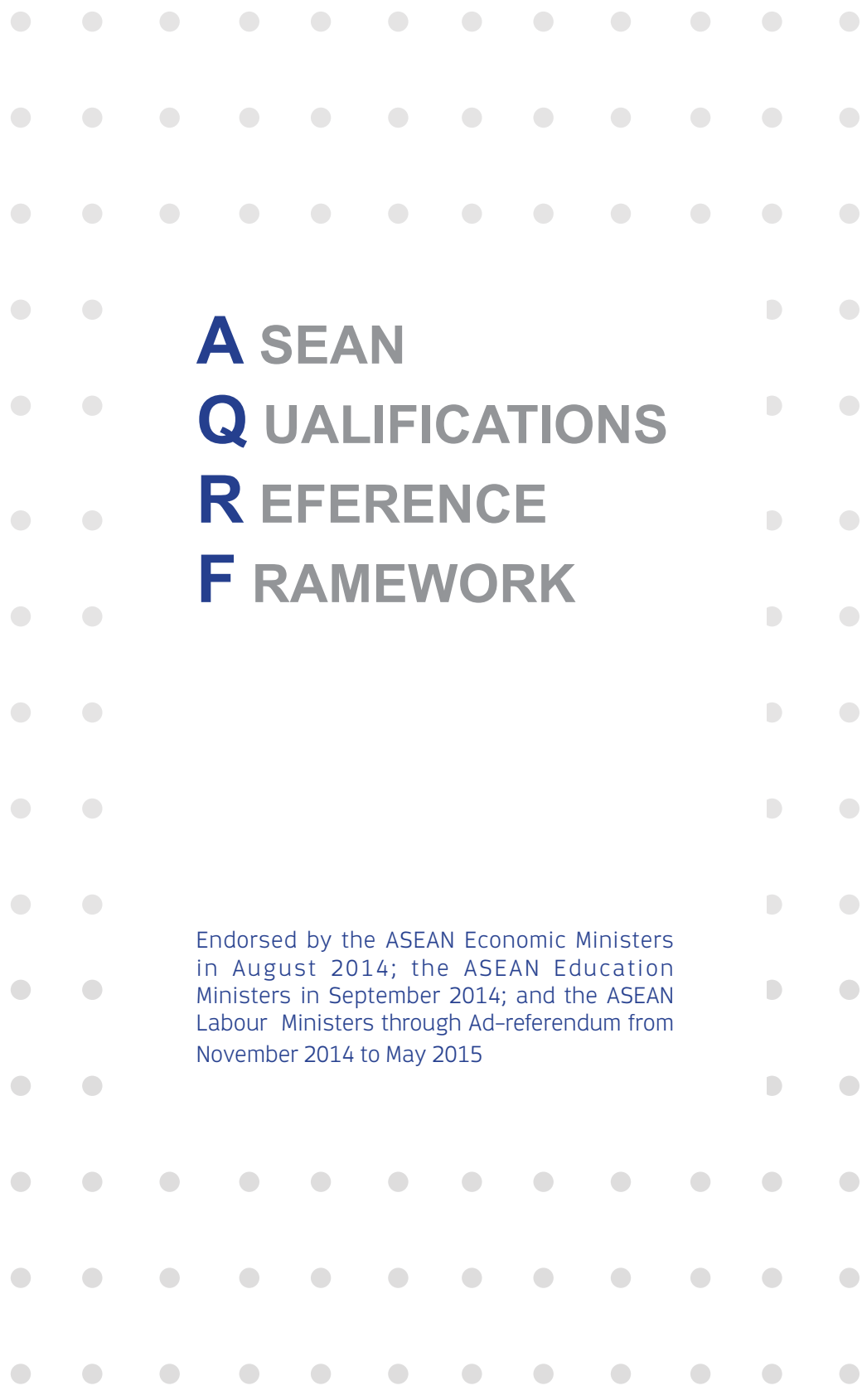


379.59 Office of the Education Council

O 32 N ASEAN Qualification Reference Framework.
Bangkok: OEC, 2022.
30 p.
ISBN: 978-616-564-943-5
1. ASEAN Qualifications Reference Framework
2. Title

AQRF Referencing Report of Thailand

OEC Publication	No. 60/2022
ISBN	978-616-564-943-5
First Edition	December 2022
Number of Copies	2,000
Published by	National Qualifications Framework Bureau Office of the Education Council Ministry of Education, Thailand Tel: 0 2668 7123 ext. 2450 Fax: 0 2668 7904 Website: www.onec.go.th
Printed by	The 21st Century Co., LTD. 19/25 Bang Khu Rat, Bang Bua Thong District, Nonthaburi 11110

A decorative grid of light gray dots is arranged in a 12x12 pattern across the page. The dots are evenly spaced and form a background for the text.

A SEAN **Q** UALIFICATIONS **R** EFERENCE **F** RAMEWORK

Endorsed by the ASEAN Economic Ministers in August 2014; the ASEAN Education Ministers in September 2014; and the ASEAN Labour Ministers through Ad-referendum from November 2014 to May 2015

CONTENTS

ACRONYMS 4

ASEAN QUALIFICATIONS REFERENCE FRAMEWORK 6

01

BACKGROUND 6

- Regional context 8
- Chronological development of the AQRF 8

02

STRUCTURE 10

- Scope 10
- Purpose 10
- Principles 11
- Quality assurance 11

03

COMPONENTS OF THE FRAMEWORK 12

- Learning outcomes 12
- Level descriptors 12
- Credit or amount of learning 15
- Linking national qualifications frameworks 15



04

REFERENCING 16

- Referencing 16
- Common approaches 17
- Key terms 17
- Communicating the framework 17

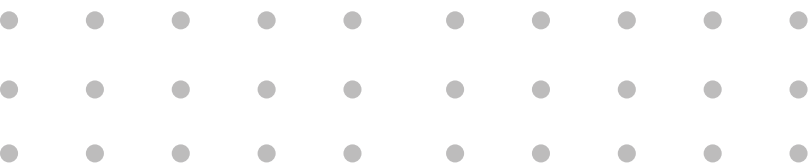


Annex 1: Referencing process 18

- Using criteria to reference to the AQRF 18
- Referencing criteria 19
- Structure of the referencing report 22

Annex 2: Glossary 23

Bibliography 27



- ◉ **AANZFTA**
ASEAN–Australia–New Zealand Free Trade Area
- ◉ **AEC**
ASEAN Economic Community
- ◉ **AECSP**
AANZFTA Economic Cooperation Support Programme
- ◉ **AEM**
ASEAN Economic Ministers
- ◉ **ALMM**
ASEAN Labour Ministers Meeting
- ◉ **AMS**
ASEAN Member States
- ◉ **APEC**
Asia–Pacific Economic Cooperation
- ◉ **APQN**
Asia–Pacific Quality Network
- ◉ **AQAN**
ASEAN Quality Assurance Network
- ◉ **AQRF**
ASEAN Qualifications Reference Framework
- ◉ **ASEAN**
Association of Southeast Asian Nations

ACRONYMS



- ◉ **ASED**
ASEAN Education Ministers Meeting
- ◉ **EQF**
European Qualifications Framework
- ◉ **INQAAHE**
International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education
- ◉ **MRAs**
Mutual Recognition Arrangements
- ◉ **NQF**
National Qualifications Framework
- ◉ **TVET**
Technical and Vocational Education and Training

The ASEAN Qualifications Reference Framework



01

BACKGROUND

The ASEAN Charter, which was signed by the ten ASEA Leaders in Singapore on 20 November 2007, provides the basis for an ASEAN Qualifications Reference Framework (AQRF). The Charter aims to: “create a single market and production base which is stable, prosperous, highly competitive and economically integrated with effective facilitation for trade and investment in which there is free flow of goods, services and investment; facilitated movement of business persons, professionals, talents and labour; and free flow of capital” and “develop human resources through closer cooperation in education and life-long learning and in science and technology, for the empowerment of the peoples of ASEAN and for the strengthening of the ASEAN Community”.¹

¹ *Charter of the Association of Southeast Asian Nations (2007), Chapter I, Article 1, paras. 5 and 10.*

In 2007, the ASEAN Member States (AMS)² adopted the ASEAN Economic Community (AEC) Blueprint (ASEAN 2007). It called for cooperation, including the recognition of professional qualifications. In addition to Mutual Recognition Arrangements (MRAs) in Engineering and Nursing signed in 2005 and 2006 respectively, five MRAs were concluded between 2007 and 2009 in the fields of Architecture, Surveying, Medicine, Dentistry and Accountancy. Another important component of the AEC Blueprint was the creation of the free flow of skilled labour through ‘harmonisation and standardisation’ (ASEAN 2007:18), particularly in preparation for the AEC in 2015.

ASEAN is also linked to the Asia – Pacific region through cross membership of the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) and the Asia-Pacific Quality Network (APQN). Several AMS who participated in the APEC Mapping of Qualifications Frameworks indicated in-principle support for the concept of a regional qualifications framework (Burke, et al, 2009).



Regional context

ASEAN Member States have a combined population of almost 600 million with considerable differences in population levels, sizes of the economies and development levels based on per capita income. Despite the increasing labour flows between the Member States, the volume has not been as great as in some other regions. Nevertheless, ASEAN, as a robust entity, continues to be active in building mutual economic and social cooperation between and among each Member State.

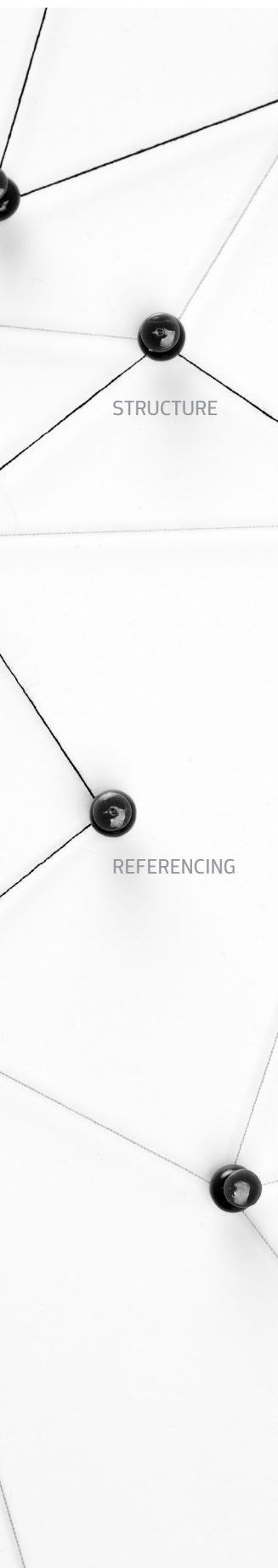
The ASEAN region, typical of other global regions, is characterised by varying development and levels of national qualifications framework (NQF). Some AMS have established comprehensive NQFs, others have sectoral frameworks in place, and others have yet to develop or implement qualifications frameworks.

Within this context, the AQRF aims to accommodate different types of NQFs that are at different stages of development, ranging from those that are initial conceptual proposals to those that are fully developed and functioning NQFs.

Chronological development of the AQRF

The concept proposal for a region-wide qualifications framework was developed through the Project on Education and Training Governance: Capacity Building for National Qualifications Frameworks which is supported under the Agreement Establishing the ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Area (AANZFTA) Economic Cooperation Support Programme (AECSP). Under the program's services component, the concept proposal was first considered at the 1st Meeting of the FTA Joint Committee for AANZFTA in May 2010 in Manila and approved inter-sessionally in July 2010.





In an AANZFTA Forum entitled “ASEAN Regional Qualifications Framework” held from 29–30 April 2011 in Bangkok, Thailand a draft concept paper (see Bateman et al 2011) for a mutually comparable NQFs based on a common reference framework was provided to ASEAN participants. In the Forum Communiqué, the participants noted the need for an ASEAN common reference framework. The feasibility of a regional common reference framework was discussed in a broad sense, but no consensus was made regarding the preferred construction or features of the regional common reference framework or what might be the clear purposes for a framework. The concept paper was subsequently enhanced and refined incorporating the outcomes of the deliberations at the AANZFTA Forum and a series of in-country workshops and consultations with relevant stakeholders.

In 2012, the FTA Joint Committee agreed to establish and provide technical support to a multi- sectoral Task Force on ASEAN Qualifications Reference Framework (TF-AQRF), comprising officials from ASEAN ministries of trade in services, labour/manpower development, education, other relevant ministries and qualifications agencies, to develop the AQRF. Representatives of Australia and New Zealand were invited as non-voting members of the task force.

From 30 October to 1 November 2012, a workshop and the first TF-AQRF meeting were convened in Bangkok to facilitate discussion of design options within the scope of the draft concept paper for the AQRF. Further refinements to the model were undertaken as a result of the workshop and task force meeting.

In March 2013 in Jakarta, Indonesia, another workshop back-to-back with the second meeting of the TF-AQRF discussed the model for an AQRF which would be further refined for purposes of in- country consultations. In November 2013 in Kuala Lumpur, Malaysia, the AMS continued to work together to finalise the key features, underlying principles and structure of the AQRF.

At its fourth Meeting in March 2014, in Yangon, Myanmar, the TF-AQRF finalised the text of the framework. The AQRF was then submitted for endorsement by the ASEAN Economic Ministers (AEM), ASEAN Labour Ministers (ALMM) and the ASEAN Education Ministers (ASED) Meetings.

STRUCTURE

Scope

The ASEAN Qualifications Reference Framework, a common reference framework, functions as a device to enable comparisons of qualifications across AMS.

The AQRF addresses education and training sectors³ and the wider objective of promoting lifelong learning.

Purpose

The purpose of the AQRF is to enable comparisons of qualifications across AMS that will:

- Support recognition of qualifications
- Encourage the development of qualifications frameworks that can facilitate lifelong learning
- Encourage the development of national approaches to validating learning gained outside formal education
- Promote and encourage education and learner mobility
- Promote worker mobility
- Lead to better understanding of qualifications systems
- Promote higher quality qualifications systems

The AQRF will support and enhance each ASEAN Member State's national qualifications framework or qualifications system while providing a mechanism to facilitate comparison, transparency and higher quality qualifications systems. This is achieved through:



- A process of peer learning across AMS, for example in design and operation of qualifications systems
- A better understanding of a Member State's national qualifications system, for example by making it clearer to those in other AMS
- Applying quality processes used in other AMS

The AQRF will link the ASEAN NQFs or qualifications systems and become a part of the ASEAN's mechanism for recognition of its qualifications against other regional qualifications systems.

³ Education and training incorporates informal, non-formal and formal learning. Formal learning includes but is not limited to post compulsory schooling, adult and community education, TVET and higher education.



Principles

The AQRF is based on agreed understandings between AMS and invites voluntary engagement from each Member State. The AQRF by design aims to be a neutral influence on the NQFs of AMS. The aim is to make national qualifications systems explicit according to the AQRF and does not require changes to national qualifications systems. The AQRF respects each Member State's specific structures and processes which are responsive to national priorities.

The process for endorsing the AQRF shall be by mutual agreement of the AMS.

The AMS will be able to determine when they will undertake the processes of referencing their qualifications framework, system or qualifications types and quality assurance systems against the AQRF.

Quality assurance

Quality assurance is a component of quality management and is 'focused on providing confidence that quality requirements will be fulfilled' (AS/NZS 2006). In relation to training and educational services, 'quality assurance refers to planned and systematic processes that provide confidence in educational services provided by training providers under the remit of relevant authorities or bodies'. Quality assurance

activities are established by the 'relevant authorities or bodies to ensure that educational services satisfy customer requirements in a systematic, reliable fashion' (Bateman, et al 2009).

To promote quality assurance of education and training across the region, the AQRF is underpinned by a set of agreed quality assurance principles and broad standards related to:

- The functions of the registering and accrediting agencies
- Systems for the assessment of learning and the issuing of qualifications
- Regulation of the issuance of certificates

The AQRF requires AMS to refer to one or more established quality assurance frameworks as the basis for the agreed quality assurance principles and broad standards.

These frameworks are to be used as the benchmark for evaluating the quality assurance systems for the relevant education and training sectors.

The referencing process (Refer to **Annex 1**) will require AMS to describe their education and training quality assurance systems.

03

COMPONENTS OF THE FRAMEWORK

Learning outcomes

Globally, there has been a shift to learning outcomes as the basis of NQFs and regional common reference frameworks. Learning outcomes emphasize ‘the results of learning rather than focusing on inputs such as length of study’ (EC 2008), and support the transfer of qualifications, including credit transfer and recognition of non-formal and informal learning.

The AQRF is a hierarchy of levels of complexity of learning which use learning outcomes as the metric for the hierarchy. To use other measures such as duration of programmes is not a feasible option. Thus, the descriptors in the AQRF aim to use learning outcomes to facilitate comparisons of and links between qualifications and qualifications systems across AMS.

It follows that to facilitate the linking of NQF levels against the levels in the AQRF, NQFs or qualifications systems should have qualifications ‘demonstrably based on learning outcomes’. For NQFs that are not based on learning outcomes, the referencing process and report should demonstrate progress towards a learning outcomes based approach.

Level descriptors

The level descriptors of the AQRF aim to provide a reference point for the levels in NQFs and national qualifications systems.

To facilitate the referencing process, the AQRF is based on broad level descriptors which include eight levels of complexity of learning outcomes.

The level descriptors include the notion of competence, which is the ability that extends beyond the possession of knowledge and skills. It includes:

- *Cognitive competence* involving the use of theory and concepts, as well as informal tacit knowledge gained experientially
- *Functional competence* (skills or know-how), those things that a person should be able to do when they work in a given area
- *Personal competence* involving knowing how to conduct oneself in a specific situation
- *Ethical competence* involving the possession of certain personal and professional values (Coles and Werquin 2006)



The level descriptors do not make explicit reference to personal competence or ethical competence. However, personal competence and ethical competence are valued by ASEAN Member States as they contribute to the capacity of people to know things, act skilfully, work effectively in different settings, and to show responsibility and accountability. Personal competence and ethical competence includes attributes such as attentiveness, intercultural awareness, active tolerance and acceptance of diversity. These attributes could be included in individual NQFs.

The level descriptors include two domains:

- Knowledge and Skills
- Application and Responsibility

The *Knowledge and Skills* domain includes the various kinds of knowledge such as facts and theories as well as the skills used, such as practical and cognitive skills.

The *Application and Responsibility* domain defines the context in which the knowledge and skills are used in practice as well as the level of independence including the capacity to make decisions and the responsibility for oneself and others.

The level descriptors assume that the learning outcomes are cumulative by level. In other words, one level assumes that the knowledge, skills and conditions at one level include those at the lower levels. In addition, the domains must be read together to give a true indication of level.

Knowledge and Skills

Application and Responsibility

Demonstration of knowledge and skills that:

The contexts in which knowledge and skills are demonstrated:

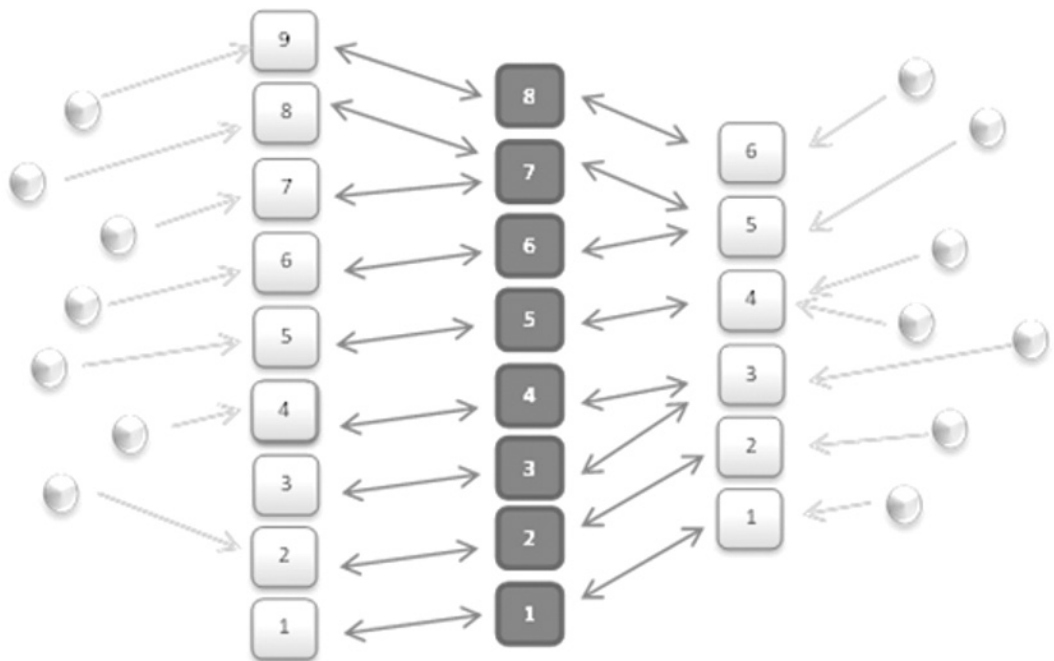
Level 8	• is at the most advanced and specialised level and at the frontier of a field • involve independent and original thinking and research, resulting in the creation of new knowledge or practice	• are highly specialised and complex involving the development and testing of new theories and new solutions to resolve complex, abstract issues • require authoritative and expert judgment in management of research or an organisation and significant responsibility for extending professional knowledge and practice and creation of new ideas and or processes.
Level 7	• is at the forefront of a field and show mastery of a body of knowledge • involve critical and independent thinking as the basis for research to extend or redefine knowledge or practice	• are complex and unpredictable and involve the development and testing of innovative solutions to resolve issues • require expert judgment and significant responsibility for professional knowledge, practice and management
Level 6	• is specialised technical and theoretical within a specific field • involve critical and analytical thinking	• are complex and changing • require initiative and adaptability as well as strategies to improve activities and to solve complex and abstract issues
Level 5	• is detailed technical and theoretical knowledge of a general field • involve analytical thinking	• are often subject to change • involve independent evaluation of activities to resolve complex and sometimes abstract issues
Level 4	• is technical and theoretical with general coverage of a field • involve adapting processes	• are generally predictable but subject to change • involve broad guidance requiring some self-direction and coordination to resolve unfamiliar issues
Level 3	• includes general principles and some conceptual aspects • involve selecting and applying basic methods, tools, materials and information	• are stable with some aspects subject to change • involve general guidance and require judgment and planning to resolve some issues independently
Level 2	• is general and factual • involve use of standard actions	• involve structured processes • involve supervision and some discretion for judgment on resolving familiar issues
Level 1	• is basic and general • involve simple, straightforward and routine actions	• involve structured routine processes • involve close levels of support and supervision

Credit or amount of learning

There is no specification for credit or amount of learning defined in the AQRF. However, such a measure could facilitate comparisons across AMS that is complementary with the goals of regional qualifications frameworks. Member States could develop a credit or amount of learning measure within their own NQF and utilise this measure for recognition purposes.

Linking national qualifications frameworks

The components of the AQRF are used to establish a relationship between its levels and those of the Member States' NQFs or qualifications systems. This is referred to as referencing.



Referencing

The implementation of the AQRF requires all AMS to implement a common process, a referencing process (Refer to Annex 1).

The AQRF referencing process will:

- For Member States with a NQF, identify in a broad sense the best fit of levels of the national frameworks to that of the AQRF
- For Member States without a NQF, identify for national qualifications types or for key qualifications, the best fit to the level of the AQRF
- Include confirmation that the accrediting and registering agencies meet agreed quality principles and broad standards.

To facilitate mutual trust, the referencing report undertaken by each AMS will confirm that its quality assurance systems and implementation of quality assurance strategies meet the agreed quality assurance principles and standards. If this confirmation is not possible, the referencing process and report should demonstrate progress towards meeting these principles and standards.

The referencing process requires that each AMS sets up a national referencing panel of key stakeholders. This panel is to include at least one international expert representative⁴, plus an additional observer from one of the other AMS.

An AMS may embark on a referencing process to the AQRF in a selective and staggered manner according to national priorities (and resources). However the strength of the AQRF and therefore its usefulness will depend on comprehensive trusted referencing processes.

The referencing process includes a single report that is approved by major stakeholders. To facilitate mutual understanding referencing reports will utilise the relevant terms in the Glossary (refer to Annex 2).

The AQRF includes detailed referencing guidelines to inform and guide the referencing process.

In order for the AQRF to function effectively as a tool for comparing qualifications frameworks and qualifications, it will be important to set a target date at which point a critical mass of Member States have completed the process.

⁴ The international expert representative could be external to the AMS or internal to the AMS but the international expert should not be a representative of the referencing Member State or the observer's Member State. The international expert representative should play an active role in the referencing process.

Common approaches

Operation of the AQRF will raise questions and issues for AMS. These will need to be refined with the guidance of external expertise through briefing papers as well as decisions about common approaches.

Key terms

AMS have considered the range of terms used within the AQRF and have considered definitions for each of them (Refer to Annex 2: Glossary).

Communicating the framework

AMS are strongly encouraged to adopt measures, as appropriate, so that all new qualifications certificates and related documents issued by the relevant authorities contain a clear reference, by way of national qualifications systems, to the appropriate AQRF level.

AMS are also encouraged to provide access to information and guidance to stakeholders on how national qualifications and systems relate to the AQRF. This needs to be part of a comprehensive communication for the AQRF.



Annex 1: Referencing process

The Referencing process aims to:

- Describe a common structure for linking NQFs to the AQRF
- Ensure that the linking process undertaken is robust and transparent
- Provide a common reporting structure for the referencing reports

Using criteria to reference to the AQRF

The main part of any referencing process is the description of how each NQF or qualifications system⁵ links to the level structure of the AQRF. The consistency with which this process is carried out in different AMS is critically important for the integrity of the AQRF. The transparency of the process in each AMS is likewise critically important for other AMS to understand and trust the outcomes of the referencing process. To help optimise consistency and to make the process of referencing transparent, a set of criteria have been agreed by the AMS.

The criteria cover areas that are important for consistency and trust.

⁵ Not all AMS have a defined and explicit qualifications framework; some have NQFs that cover some of the education sectors (general school education, Vocational Education and Training – Initial VET and Continuing VET, Higher Education, Adult Education) but not others. Where there is no framework covering important qualifications it is necessary to show how these qualifications link to a specific level of the AQRF.

Referencing criteria

Criterion	Additional information
1 The structure of the education and training system is described.	The essential structure of the system covering ages, stages and pathways of education and training, including formal, non-formal and informal learning should be described in outline. Linkages between these pathways and major progressions should be clear. If possible some general statistics should be included.
2 The responsibilities and legal basis of all relevant national bodies involved in the referencing process are clearly determined and published by the main public authority responsible for the referencing process.	AMS have different institutional structures. It is necessary to take into account all the bodies that have a legitimate role in the referencing process and to clarify their roles for the benefit of international readers. Bodies with these types of functions are generally considered as having such legitimate role: • those responsible for governing the processes through which nationally recognised qualifications are designed and awarded; • those bodies that support the labour market relevance of education and training; • those in charge of quality assurance in relation to design and award of nationally recognised qualifications; • those managing and maintaining a qualifications framework (if in existence); • those responsible for the recognition of foreign qualifications and providing information on national qualifications; and • representatives of institutions awarding qualifications; and • representatives of those using qualifications (employers, learners).
3 The procedures for inclusion of qualifications in the national qualifications framework or for describing the place of qualifications in the national qualifications system are transparent.	The qualifications that exist in the country are described in terms of the education provision in the country and how they are located in an NQF where one exists. Allocating specific qualifications to an NQF level brings meaning to the NQF level for citizens and, through the referencing process, to the AQR level. It is therefore critically important for the referencing process that how a qualification is located at an NQF level is described in full and examples are provided to illustrate how the rules governing the process are applied. The NQF level of all the major qualifications (or types) needs to be evident in the report.

Criterion	Additional information
4 There is a clear and demonstrable link between the qualifications levels in the national qualifications framework or system and the level descriptors of the AQRF.	A clear statement of the agreed relationship between the national qualifications system and the AQRF levels is made. Where an NQF exists, the levels in the national framework should be used. The procedure for matching of levels needs to be described in detail; this procedure should be robust and transparent, probably including a careful explanation of assumptions, approximations and professional judgments.
5 The basis in agreed standards of the national framework or qualifications system and its qualifications is described.	Whenever possible these standards should be based on the principle of learning outcomes. They should include achievement standards, credit arrangements and other methods of validation where these are available.
6 The national quality assurance system(s) for education and training refer(s) to the national qualifications framework or system are described. All of the bodies responsible for quality assurance state their unequivocal support for the referencing outcome.	Referencing reports need to explain the main national quality assurance systems that operate in the education, training and qualifications system. Other quality assurance measures that could be addressed include, for example, qualifications requirements for teachers and trainers, accreditation and external evaluation of providers or programmes, relationship between bodies responsible for quality assurance from different levels and with different functions. A range of competent quality assurance bodies are important to the referencing process, such as but not limited to the following: • the government ministries; • qualifications bodies, particularly those with national oversight of the system or of the major sectors (general, vocational, higher education) including those bodies that assess learning, validate non-formal and informal learning and issue awards and certificates; • quality assurance bodies that set standards for learning in general, vocational and higher education and those that evaluate institutions or programmes; • bodies that set occupational, vocational and educational standards in a country or employment/education sector; • bodies that manage the development and implementation of NQFs, especially the NQFs that regulate standards in sectors and nationally; and • bodies that disburse public funds to learning institutions and require compliance with quality criteria.

Criterion	Additional information
	Benchmarks for evaluating quality assurance processes for all education and training sectors may be based on but not limited to the following quality assurance framework: • East Asia Summit Vocational Education and Training Quality Assurance Framework (includes the quality principles, agency quality standards and quality indicators) • International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education (INQAAHE) Guidelines of Good Practice for Quality Assurance⁶ • ASEAN Quality Assurance Network (AQAN) ASEAN Quality Assurance Framework for Higher Education⁷
7 The process of referencing has been devised by the main public authority and has been endorsed by the main stakeholders in the qualifications system.	A statement describing the management process is used to provide a valid, reliable and trusted outcome of referencing.
8 People from other countries who are experienced in the field of qualifications are involved in the referencing process and its reporting.	The referencing process should clarify the relationship between the AQRF and the NQF for a person without particular understanding of the qualifications system concerned. To support this process a person or persons from another country is involved in the referencing process to act as an adviser and supporter of the referencing process. The advice of the foreign person should be given with a view to optimising the trust in use of the AQRF as an instrument for transparency. There is no obligation on the part of the host country to accept the advice of the foreign person. The referencing report should state who was involved and explain why these experts were invited and how they were involved in the process (roles, activities) and at what stage and how their feedback was taken into account.
9 One comprehensive report, setting out the referencing and the evidence supporting it shall be published by the competent national bodies and shall address separately and in order each of the referencing criteria.	Whatever the scope of the referencing process, this report should be written by the competent bodies in consultation with stakeholders and agreed by them. The single report should contain all relevant information on the results of the referencing of national qualifications levels to the AQRF and refer to further resources for evidence if necessary. There should be no supplementary or minority view reports.

⁶ Requirements for full member.

⁷ Requirements for full member.

	Criterion	Additional information
10	The outcome of referencing is published by the ASEAN Secretariat and by the main national public body.	In order to make public the process of referencing and its outcome.
11	Following the referencing process all certification and awarding bodies are encouraged to indicate a clear reference to the appropriate AQRF level on new qualifications certificates, diplomas issued.	In order to show that the AQRF is a force for cooperation and mobility of direct relevance to citizens of ASEAN.

Structure of the referencing report

The report should include:

1. Information on the state of the report – a short statement that specifies the basis for the report (for example, is it a first version or an up-dated one) or how long it will be valid.
2. Executive summary – a short overview of the results of the referencing process and, in particular, a summary of the information related to the eleven criteria and procedures.
3. Description of the national qualifications system and the NQF – a short presentation of the national qualifications system (including quality assurance, pathways and access to programs) and the NQF (design features, aims and functions, stage of the development process) – the description should focus on information relevant for understanding the answers to the eleven criteria and procedures.
4. Background information – a short description of the process for preparing the report (referencing process).
5. The eleven criteria and procedures for referencing national qualifications levels to the AQRF – the main part of the report, addressing each criterion separately.
6. Further information – a short presentation of, for example, plans, intentions and next steps regarding the NQF development and implementation, challenges expected or already met in this process, the expected impact of the AQRF implementation (e.g., What will change on a national level?), any intentions for evaluating and revising the decisions presented in the referencing report.
7. Annexes – for example, list of institutions or experts involved in the preparation of the report, examples of qualifications (that will also be presented at the AQRF portal), statements from national stakeholders and/or international experts, relevant legal texts (EQF 2011).



Annex 2: Glossary

Accreditation	The official approval of achievement standards, including qualifications or unit(s) of a qualification, usually for a particular period of time, as being able to meet particular requirements defined by an accrediting agency.
Accredited qualifications	Qualifications which have been granted approval by an accrediting agency or organisation as having met specific requirements or standards of quality.
Accrediting agency	Accrediting agencies are those competent bodies (such as national qualifications agencies, national accreditation agencies, official review boards or other nationally approved bodies or agencies with the responsibility to approve qualifications) that manage program and qualifications accreditation under national legislation. Accrediting agencies function within a quality assurance system.
Achievement standards (in education and training)	Statement approved and formalised by a competent body, which defines the rules to follow in a given context or the results to be achieved. A distinction can be made between competency, educational, occupational, assessment, validation or certification standards: • competency standard refers to the knowledge, skills and/or competencies linked to practicing a job; • educational standard refers to statements of learning objectives, content of curricula, entry requirements and resources required to meet learning objectives; • occupational standard refers to statements of activities and tasks related to a specific job and to its practice; • assessment standard refers to statements of learning outcomes to be assessed and methodology used; • validation standard refers to statements of level of achievement to be reached by the person assessed, and the methodology used; • certification standard refers to statements of rules applicable to obtaining a qualification (e.g. certificate or diploma) as well as the rights conferred⁸.
ASEAN Qualifications Reference Framework	A common reference framework which functions as a device to enable comparisons of qualifications across ASEAN Member States.

⁸ CEDEFOP (2011), p. 109.

Certifying and/or awarding body	Body issuing qualifications (e.g. certificates, diplomas or titles) formally recognising the achievement of learning outcomes (knowledge, skills and/or competences) of an individual, following an assessment and validation procedure ⁹ .
Competence	Competence is an ability that extends beyond the possession of knowledge and skills. It includes: i) <i>cognitive competence</i> involving the use of theory and concepts, as well as informal tacit knowledge gained experientially; ii) <i>functional competence</i> (skills or know-how), those things that a person should be able to do when they work in a given area; iii) <i>personal competence</i> involving knowing how to conduct oneself in a specific situation; and iv) <i>ethical competence</i> involving the possession of certain personal and professional values. ¹⁰
Credit	Credit describes the value of an amount of learning. It can be transferred to a qualification from learning achieved from formal, informal and non-formal settings. Credit can be allowed to accumulate to predetermined levels for the award of a qualification. The processes involved in valuing credit, transferring credit and accumulating credit are governed by rules in a credit framework. ¹¹
Education Sectors	Main subgroups within education and training e.g., schools, technical and vocational education, and higher education.
Informal learning	Learning resulting from daily activities related to work, family or leisure. It is not organised or structured in terms of objectives, time or learning support. Informal learning is in most cases unintentional from the learner's perspective. ¹²
Learning outcomes	Clear statements of what a learner can be expected to know, understand and/or do as a result of a learning experience.
Level descriptor	A general statement that summarises the learning outcomes appropriate to a specific level in a qualifications framework. They are usually grouped in domains of learning.
Lifelong learning	All learning activity undertaken throughout life, which results in improving knowledge, know-how, skills, competences and/or qualifications for personal, social and/or professional reasons. ¹³
National Qualifications Framework	Instrument for the development and classification of qualifications according to a set of criteria or criteria for levels of learning achieved. This set of criteria may be implicit in the qualifications descriptors themselves or made explicit in the form of a set of level descriptors. The scope of frameworks may be comprehensive of all learning achievement and pathways or may be confined to a particular sector, e.g., initial education, adult education and training, or an occupational area. Some frameworks may have more design elements and a tighter structure than others; some may have a legal basis whereas others represent a consensus of views of social partners. ¹⁴
Non-formal learning	Learning which is embedded in planned activities not explicitly designated as learning (in terms of learning objectives, learning time or learning support). Non-formal learning is intentional from the learner's point of view. ¹⁵

⁹ CEDEFOP (2011), p. 10 & 11.

¹⁰ Coles & Werquin (2006), p. 23.

¹¹ Coles & Werquin (2006), p. 23.

¹² CEDEFOP (2011), p. 54.

¹³ CEDEFOP Glossary (2011), p. 67.

¹⁴ Coles & Werquin (2006) p. 22.

¹⁵ CEDEFOP Glossary (2011) p.71.

Programme	The arrangements made for the teaching and learning of a body of knowledge, set of skills and of wider competences. A learning programme can lead to a qualification.
Provider	An organisation that plans and delivers education/training and assessment services that often leads to the award of qualifications or components of qualifications.
Qualification	A formal certificate issued by an official agency, in recognition that an individual has been assessed as achieving learning outcomes or competencies to the standard specified for the qualification title, usually a type of certificate, diploma or degree. Learning and assessment for a qualification can take place through workplace experience and/or a program of study. A qualification confers official recognition of value in the labour market and in further education and training. ¹⁶
Qualifications Framework	Instrument for development and classification of qualifications (at national or sectoral levels) according to a set of criteria (such as using descriptors) applicable to specified levels of learning outcomes. ¹⁷
Qualifications system	This includes all aspects of a country's activity that result in the recognition of learning. These systems include the means of developing and operationalising national or regional policy on qualifications, institutional arrangements, quality assurance processes, assessment and awarding processes, skills recognition and other mechanisms that link education and training to the labour market and civil society. Qualifications systems may be more or less integrated and coherent. One feature of a qualifications system may be an explicit framework of qualifications. ¹⁸
Quality assurance	A component of quality management which is 'focused on providing confidence that quality requirements will be fulfilled'.¹⁹ In relation to education and training services, it refers to planned and systematic processes that provide confidence in the design, delivery and award of qualifications within an education and training system. It ensures that stakeholders' interests and investment in any accredited program are protected.
Quality assurance framework	A set of principles, guidelines, tools and standards that act as a reference for guiding the consistent application of quality assurance activities.
Quality indicators	Formally recognised figures or ratios used as yardsticks to judge and assess quality performance. ²⁰
Quality principles	Overall intentions and direction of a quality framework or an organisation with regard to quality assurance.
Quality standards	Technical specifications which are measurable and have been drawn up by consensus and approved by an organisation recognised at regional, national or international levels. The purpose of quality standards is optimisation of input and/or output of learning. ²¹

¹⁶ Coles & Werquin (2006) p. 21 & 22.

¹⁷ CEDEFOP Glossary (2011) p. 82.

¹⁸ Coles & Werquin (2006), p. 22.

¹⁹ AS/NZS ISO 9000:2006, p. 9.

²⁰ CEDEFOP Glossary (2011), p. 88.

²¹ CEDEFOP Glossary (2011), p. 96

Quality assurance system	This includes all aspects of a country's activity related to assuring the quality of education and training. These systems include the following elements: • clear and measurable objectives and standards, guidelines for implementation, including stakeholder involvement, • appropriate resources, • consistent evaluation methods, associating self-assessment and external review, • feedback mechanisms and procedures for improvement, • widely-accessible evaluation results.
Referencing	A process that results in the establishment of a relationship between the national qualifications framework and that of a regional qualifications framework.
Regional qualifications framework	A broad structure of levels of learning outcomes that is agreed by countries in a geographical region. A means of enabling one national framework of qualifications to relate to another and, subsequently, for a qualification in one country to be compared to a qualification from another country.
Registering agency	Competent bodies responsible for approving education and training providers, e.g., national qualifications agencies, official review boards or other nationally approved bodies or agencies. Registering agencies function within a quality assurance system.
Registration of providers	Registration processes include formal acknowledgement by a registering agency that a provider meets relevant quality standards. Under NQFs it is usual for a provider to be registered in order to deliver and assess accredited programs and issue awards. Some agencies differentiate between the two processes, e.g.: • formal acknowledgement that the provider meets key generic standards • formal acknowledgement that the provider meets specific standards related to the provision of teaching, learning and assessment of a specific program. For the purpose of the ASEAN Qualifications Reference Framework, registration of providers is the term used for both processes.
Standard (in education and training)	Statement approved and formalised by a competent body, which defines the rules to be followed in a given context or the results to be achieved. Also refer to Achievement Standards.
Transparency	The degree to which a qualifications system can be understood by users. It depends on the clarity of the meaning of a qualification (outcomes, content, levels, standards, awards). It implies the exchange of information about qualifications in an accessible way within and outside the country of award. When transparency is achieved, it is possible to compare the value and content of qualifications at national and international level.
Validation of learning outcomes	Confirmation by a competent body that learning outcomes (knowledge, skills and/or competencies) acquired by an individual in a formal, non-formal or informal setting have been assessed against pre-defined criteria and are compliant with the requirements of achievement standards, including qualifications or unit(s) of a qualification. Validation typically leads to certification.²² This includes the notion of recognition of prior learning or accreditation of prior learning.

²² CEDEFOP (2011), p. 125.

BIBLIOGRAPHY

ASEAN (2007). *ASEAN Economic Community Blueprint*, accessed in August 2015 via <http://www.asean.org/archive/5187-10.pdf>

Australian/New Zealand Standard (AS/NZS) *ISO 9000:2006: Quality Management Systems—Fundamentals and vocabulary*, June 2006.

Bateman, A, Keating, J and Vickers, A (2009). *Quality Assurance Systems in Vocational Education and Training*, DEEWR, Canberra.

Bateman, A, Keating, J, Burke, J, Coles, M, & Vickers, A (2011). *Concept Design: ASEAN Regional Qualifications Framework, Education and Training Governance: Capacity Building for National Qualifications Frameworks*, ASEAN Secretariat.

Burke, G, Keating, J, Vickers, A, Fearnside, R, Bateman, A (2009). *Mapping Qualifications Frameworks across APEC Economies*, APEC Secretariat, sourced from www.apecknowledgebank.org/file.aspx?id=2029

CEDEFOP (2011). *Glossary: Quality in education and training*, Office of the European Union, Luxembourg.

Coles, M. and Werquin, P. (2006). *Qualification System: Bridges to lifelong learning*, OECD, Paris.

European Communities (EC) (2008). *The European Qualifications Framework for Lifelong Learning (EQF)*, Belgium.

European Qualifications Framework (EQF) (2010). *The European Qualifications Framework for Lifelong Learning*, accessed in August 2015 via https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-eqf/files/leaflet_en.pdf.

European Qualifications Framework (EQF) (2011). *EQF Referencing Process and Report (EQF-Ref, May 2011)*, accessed in August 2015 via <http://www.eqf-ref.eu/>.

1st Technical Expert Workshop and AQRF Committee Meeting



9 – 10 February 2017, Jakarta, Indonesia

2nd Technical Expert Workshop and AQRF Committee Meeting



12 – 13 July 2017, Manila, the Philippines

3rd Technical Expert Workshop and AQRF Committee Meeting



13-17 November 2017, Kuala Lumpur, Malaysia

4th AQRF Committee Meeting and NQF Phase IV Workshop



14 – 16 May 2018, Bangkok, Thailand

5th AQRF Committee Meeting and NQF Phase IV Workshop



27 – 29 November 2018, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam

6th AQRF Committee Meeting and NQF Phase IV Workshop



21 – 23 May 2019, Luang Prabang, Lao PDR



7th

AQRF Committee Meeting and NQF Phase IV Workshop

28 – 30 October 2019,
Yogyakarta, Indonesia



Chairman of Thailand National NQF Committee and
Chairman of Sub-Committee under the National NQF Committee